

**AJÁNDÉK EZ A LAP!**

Megjelenik Bácskában, Baranya, Tolna megyében és Szegeden, valamint a Vajdaságban! Alsónyék, Baja, Bácsalmás, Bácsbokod, Bácsborsod, Bácsszentgyörgy, Bár, Bálaszék, Bába, Bába, Bátormonostor, Bogyszló, Bonyhád, Borota, Császártelek, Csátalja, Csávoly, Dávod, Dece, Dombóvár, Drágszél, Dunafalva, Dunapataj, Dunaszekcső, Dunaszentbenedek, Dunsók, Érsekcsanak, Érsekhatma, Fajóz, Felsőszentiván, Foktő, Gara, Géderlak, Hajós, Harc Hercegszántó, Homokmégy, Homorúd, Jánoshalma, Kalocsa, Kecel, Kéty, Kiskörös, Kiskunhalas, Lánycsók, Melykút, Miske, Mohács, Mór, Nagybaracska, Nagydorog, Nemesnádudvar, Ordas, Paks, Pérboly, Püspökpuszta, Rév, Szigárd, Soltvadkert, Sukosd, Szakmár, Szeged, Szekszárd, Szeremle, Tataháza, Tolna, Tolnánózs Udvar, Újmohács, Újtelek, Vaskút, Várdomb, Zomba.

FÜGGETLEN REGIONÁLIS KÖZÉLETI HETILAP

# Délvidék

1997. május 29. VII. évfolyam 21. szám

A szerkesztőség postacíme: 6500 Baja, Szent Antal u. 32. Telefon/fax: 79/424-381

## A Schumacher Asztalosműhely

gyakorlattal rendelkező  
**FAIPARI MÉRNÖKÖT**  
vagy  
**FAIPARI TECHNIKUST**  
keres.

**Cégünk profilja:**  
tömörfa nyílászárók gyártása  
**Feladat:**  
gyártásirányítás és fejlesztés  
**Belépés:**  
július 1-től, kiemelt fizetéssel

Az ajánlatokat írásban,  
önéletrajzzal,  
június 20-ig  
a következő címre kérjük:

Schumacher Asztalosműhely  
6345 Nemesnádudvar,  
Petőfi S. u. 93.  
Tel./fax: 79/378-097

**AUTÓVILLAMOSSÁG**  
- alkatrészcsere - indítómotor,  
- akku generátor  
- a legolcsóbban felújítás,  
- házhoz szállítás tekerescsés  
Orbán László T.: 79/421-700  
Baja, Sugovica sor vége

## A kodályi örökség a vesztés

A Kalocsai Ének-Zenei Általános Iskola a Kodály-iskolák sorában vált évtizedeken át országos, sőt nemzetközi hírűvé! Tanulóit megismerhették Párizsban, Helsinkiben, Berlinben és másutt, ahol szereplésükkel meghódították a közönséget. Sok jeles szakembert, művészt indított útjára az intézmény.

Amikor a Miaszonyunk Iskolánövérnek visszakapták ezt az általános iskolát, az ének-zenei emelt szintű oktatást a Belvárosi Általános Iskola vette át, ahol erre a feladatra tagozatot hoztak létre, kiváló tanári feltételekkel. Néhány év után kiderült, hogy a tradíciót nem tudták áttelepíteni, hiszen ez évben mindössze hat első osztályos jelentkezett a tagozatra. Talán az is befolyásoló tényező volt, hogy az Iskolánövérnek is sok hagyományos értéket tovább gondoztak az ének-zenei műltből, és így a két iskola megfelelt az örökséget meg az érdeklődést.

A Belvárosi Általános Iskola igazgatónője, Mácsai Ferencné elmondta, hogy a tanterület minden megtehető tagozat megmentése érdekében, hiszen eredményeik ez évben is kiemelkedtek voltak: többek között az Éneklő Ifjúság Hangversenyén két arany minősítést szereztek.

A tanulók hiánya miatt a városi képviselő-testület kénytelen volt a jogutód, az ének-zenei tagozat működését szüneteltetni. Az iskola és a városban nagyon sokan remélik, hogy ez nem a befejezést jelenti. A volt szovjet lakótelepen történő beköltözések várhatóan növelik a következő évek tanulói utánpótlását, és talán az iskola szép tervei között újra helyet kaphat a kodályi örökség.

G. I.

## Az évszázad családi pere

A Legfelsőbb Bíróságtól ezen a héten érkeznek a térítvényes ajánlott idézések Dél-Magyarországra ötvenegy ügyvédjének: kifizetik ugyanis az évszázad legnagyobb családi perének, a Tribuszer Zoltánné és társai ellen folyamatban lévő pernek a másodfokú tárgyalását.

A bűncselekmény lényege: 1992-ben Tribuszer Zoltánné és Kis Geese Béla T és KG Befektetésszervező és Tanácsadó Kft. címen pilótajátékot szerveztek. E játékban általában magas kamatra vesznek fel kölcsönt, a kamatot, sőt, ha kérik, akkor a tőkét is rendben fizetik, illetve visszafizetik, de csak abból a pénzből, amit a folyvást újabban szervezett befektetőktől vesznek fel, s a többség, de legalábbis a sor végén állók hoppon maradnak. A T. és KG Kft. ilyen módon mintegy 3 milliárd forintot vett fel. Az Állami Bankfelügyelet azonban Dél-Magyarország pénzintézeteinek forgalmából megállapította, hogy a különben engedéllyel működő T és KG Kft. szívta el a be-

### Huszonegyezer családot sújt

tétállomány jelentős részét. Feljelentést tett a rendőrség.

Amikor a nyomozás megindult, 1,9 milliárd forint felvett összeg hiányzott. Végül is a károsultak száma összesen több mint huszonegyezer. Közülük 91 Bács-Kiskun, 212 Tolna megyei lakos, de a legtöbb a bányászvárosban, Komlón él. Több mint száz olyan károsult van, aki egyenként 1 millió forintot tett be a T és KG Kft-be.

Mivel a területileg illetékes Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság összeférhetlenséget jelentett be, a kezdeti eljárás után a Veszprém megyei katonai bíróság vizsgálata. A pilótajátékban ugyanis néhány, a Baranya Megyei Főkapitányságon dolgozó rendőr főtiszt is a károsultak között van, illetve a T és KG Kft. könyvelését végző cégnek Bathó Erzsébet volt a vezetője. Bathó korábban a főkapitányság

hivatásos tisztje, sajtóreferense volt. Az ügy politikai kicsengése, hogy három országgyűlési képviselő: két MSZP-s s egy SZDSZ-tag is érintett a pilótajátékban, de ők a vizsgálat szerint nem tettek.

Az első fokú ítéletben az elsőrendű vádlott Tribuszer Zoltánné 9 évi szabadságvesztést kapott, a másodrendű vádlott Kis Geese Béla meglepetésre megúsza fél millió forint pénzbüntetéssel, a harmadrendű Bathó Erzsébetet pedig 2,5 évi szabadságvesztésre ítélték. A bűncselekmény máig érdekes vonása, hogy Tribuszernek sokan inkább naiv egyéniségű, félrevezetett áldozatnak tartják. Jogász körökben pedig kérdés, hogy a betéteket szervező hatvan ügyvéd miért nem állították bíróság elé, továbbá igaz-e, hogy "valakik" Tribuszer Zoltánné örízetbevétele után is sokáig folytatták a betétgyűjtést?

A másodfokú tárgyalás június 24-én kezdődik tehát a Markó utcában, s három naposra tervezik. Jogerős ítéletet várhatóan július elsején hirdetnek.

F. D.

## Lassú és veszélyes bontás

Nem a kívánt ütemben halad a bajai volt szovjet lakótelep városi tulajdonú területén lévő épületek bontása. A bontásra kiírt pályázaton nyertes szekszárdi vállalkozó bajai megbízottjának május 31-ig kellene a munkákat befejezni, és a megtisztított területet átadni. A jelek szerint a megbízott nem tudja tartani a határidőt, ám a város számára ez még csak a kisebb gond, ugyanis a kaucióként befizetett 700 ezer forintból május 31-e után naponként 5000 forint a város kasszájába vándorol. A határidőcsúszásnál

### Perelni fog a hivatal?

jelentősebb probléma, hogy a bontási munkák során a kivitelező több, a szerződésben rögzített szakmai és biztonságtechnikai előírást nem tartott be. A terület nincs bekerítve, a részben lebontott épületek között, a levegőben lógó több mázsás szerkezeti elemek közelében szabályos gyalogutak alakultak ki, és fennáll a veszély, hogy a

volt lakótelep közvetlen szomszédságában lévő lakótelep lakói és játszótérhasználói komoly balesetet szenvednek.

A hivatal álláspontja szerint a jelenlegi állapot tarthatatlan. A vállalkozót többször felszólították a kötelezően előírt feltételek betartására, ám jelentős javulás nem történt. Felmerült a szerződés felbontásának lehetősége is, és nem kizárt, hogy a hivatal a veszélyes helyzet minél előbb megszüntetése érdekében jogi útra tereli az ügyet.

## Csábi Bettina bronzérmes lett

A lengyelországi Gdanskban rendezték meg az 1997. évi felnőtt kyokushin karate knock-down (K.O. rendszerű) Európa-bajnokság küzdelmeit. A magyar válogatott tagjaként részt vett a versenyen a Jánoshalmai VSE versenyzője, Csábi Bettina is, aki a -65 kg kategóriában bronzérmet szerzett.

Bettina indulása az utolsó pillanatokig kétségbe volt, hiszen a tavasz folyamán eltört a lábfeje. Ehhez hozzájárult még, hogy az Eb előtt egy héttel gerincidegi becsípődést szenvedett egy edzés alatt.

Az, hogy mindezen sérülések ellenére ott lehetett Gdanskban, sportorvosának, dr. Mohácsai Jánosnak köszönhető, aki bravúros gyorsasággal versenyképes állapotba hozta a versenyzőnőt, aki a versenyen már teljes értékű harcosként küzdhetett. Három győzelme után, melyeket holland, román és svéd ellenfelekkel szemben aratott, csak a világbajnok norvég versenyző állította meg a döntőbe jutásért vívott mérkőzésen bírói döntéssel.

A harmadik hely mellett Bettina nagy sikert aratott a nemzetközi szinten is egyedülálló technikás, lendületes stílusával, mely a lengyel közönség egyik kedvencévé tette.

## Elítélték

### a paprikahamisítókat

Szabolcs megyéből indult 1993 őszén az a fűszerpaprikahamisítás, amelynek során gyenge minőségű őrleményeket egészségre ártalmas színezőanyagokkal tettek piacképesebbé. Az akcióba később Kalocsa-környéki piacozók is bekapcsolódtak. A hamisítványtól 26 személy betegedett meg könnyebben, egy fő súlyosabban, de a nyugati konkurencia, kihasználván az esetet, a magyar paprika "életveszélyességét" hirdette. Az egyik német televízió például a kalocsai paprikától kórházban szenvedő emberekről mutatott be képeket. (Természetesen rendezett "reklámról" volt szó.)

Az elmúlt két év piaci és termelői válságához jelentősen hozzájárultak ezek az előzmények is.

Az enyhébb megítélés alá eső elkövetők ügyét korábban már lezárta a bíróság, május 22-én a Kalocsai Városi Bír-

ságon dr. Wolf Béla tanácsa a 14 szándékos veszélyeztetéssel vádolt személy ügyében hirdetett ítéletet. A tárgyalás előrehaladását korábban a vádlottak különféle akadályoztatásokkal többször nehezítették.

Dr. Wolf tanácsa a szándékos elkövetést nem látta bizonyítottnak, mivel a vádlottak azt vallották, hogy nem tudták az színezőanyag ártalmasságáról, azt élelmiszer-adalékként vásárolták. Így valamennyi vádlottat az ártalmas közfogyasztási cikk gondatlan forgalomba hozásának vétségében találta bűnösnek, és ezért négy hónaptól egy évig terjedő, 2 és 3 évre felfüggesztett fogházbüntetésekre ítélte őket. Két személy fellebbezett az ítélet ellen, a többiek tudomásul vették. Az ügyész valamennyiük esetében súlyosbítást kért, így az ítélet nem jogerős.

G. I.



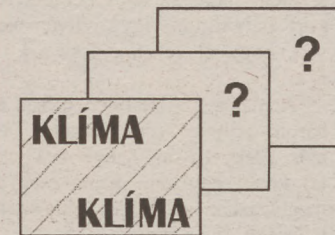
## hűtéstechnika

Technikai Szolgálat BT.

Ipari, Kereskedelmi Klíma- és Hűtőberendezések Forgalmazása, Tervezése, Technológiai Szerelése és Szervizelése

Mi van a hirdetés mögött!?

**LG GoldStar KLÍMA**  
ÚJ ARCCAL



SAJÁT KIVITELEZŐ CSOPORT  
SOK ÉVES SZAKMAI GYAKORLAT  
TECHNIKAI FELKÉSZÜLTSG  
REFERENCIÁK

...ÉS TERMÉSZETESEN EGY KIVÁLÓ KÉSZÜLÉK KEDVEZŐ ÁRON

"Egy lélegy kapocsolat"

Bemutatóterem, iroda: 6500 Baja, Tinódi u. 14.  
Tel.: 79/323-198, Tel.: 79/423-177 Fax: 79/423-178



**POLGÁRI BANK RT.**  
Kalocsa, Szt. István út 30.  
Telefon: 78/462-863

Legyen Ön is részvénytulajdonos

Vállaljuk tőzsdei részvények beszerzését kedvező hitelfeltételek mellett.

Pénztári nyitva tartás hétfőtől péntekig: 8.30-tól 12.30-ig és 13.00-tól 16.30-ig

## Csempe-diszkont

Csempek, padlólapok, fürdőszoba-berendezések, ragasztók, fugázók, csaptelepek

Baja, Dózsa Gy. út 226.  
(51. főút) Tel.: 79/326-258

Nyitva tartás: H-P 8-12 és 13-17 h-ig

**Szombaton ZÁRVA!**



Bajai látkép napozó hölgygel (Fotó: Sz.F.)

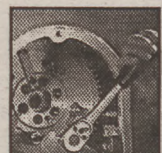


Hivatalos **STIHL** márkakereskedő és szerviz

**STIHL** motorfűrészek, motorkaszák **KEDVEZŐ ÁRON!**

## ÚJDONSÁG!

**SANDVIK BELZER** szerszámok **BEVEZETŐ ÁRON!** június 4-ig **-10% engedmény!**



szerelőktől → asztalösokig

ergonomikusan fejlesztve

**BOSCH** **PERLES** **BLACK & DECKER** **Trakita**

kéziszerszámok elérhető áron!

Fűnyírógépek, rotációs kapák - Részletre is! -

Baja, Szegedi út 9. Tel.: 79/323-759

**FIGYELEM!**

Ilyen még  
nem volt Baján!

Nagyszabású

## NOSZTALGIA BULI

1997. június 14-én,

szombaton, 21 órától  
a Bajai Dunától  
Honvéd Kaszinóban  
(volt Helyőrségi Klub)  
(Baja, Széchenyi u. 4.)

A mirofonnál  
és a zenegépeknél:

## CSEKE LÁSZLÓ és KOMJÁTHY GYÖRGY

### Exkluzív ajánlat:

az est folyamán Cseke László a  
Teenager Party volt műsorvezető-  
je dedikálja könyvét és lemezét.

### Jegyelővétel:

a Kaszinó portáján, vagy  
igényelhetők a  
79/321-027-es telefonon.

Ára: 500 Ft

Ne hagyja ki az év nagy buliját!  
Ez megismételhetetlen!  
Szeretettel várjuk!

Elismerés a leköszönő igazgatónak

## Egyetlen pályázó sem felelt meg

Június 30-án lejár a Bajai Kommunális és Szolgáltató Kft. ügyvezető igazgatójának a megbízása. Kalászi László már korábban jelezte: nem indul az állás betöltésére kiírt pályázaton, így nyilvánvaló volt, hogy új vezetője lesz a kft-nek.

A május 22-i testületi ülésen a három pályázó (dr. Gergely Tamás, Elek István, Zolotnokai Gyula) közül egy sem kapta meg a megbízáshoz szükséges minősített többségű szavazatot.

A pályázatok elbírálása után Széll Péter polgármester egy korábban előkészített javaslatot tárt a testület elé, amelyet a képviselők többsége jóváhagyott. A döntés értelmében július 1-től '97. december 31-ig Briglovics Tibort, a polgármesteri hivatal Városüzemeltetési és Városfejlesztési Iroda vezetőjét bízták meg a tavalyi évben veszteséget termelő, önkormányzati tulajdonú kft. igazgatói teendőinek ellátásával. (A kft. összességében 1,3 millió forint veszteséggel zárta a tavalyi évet. A Bajai Kommunális és Szolgáltató Kft. Fel-

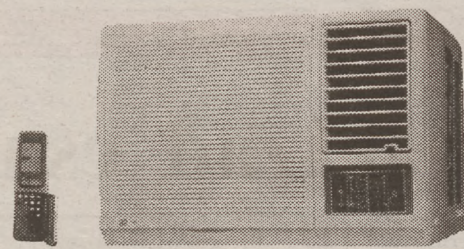
ügyelő Bizottsága több negatív tényre hívta fel a figyelmet. Az egyes üzletágak veszteségeit más tevékenységek bevételeiből pótolta a kft., a kintlévőségek növekedése pedig veszélyezteti a társaság fizetőképességét. A bizottság valószínűsítette, hogy a polgármesteri hivatal eleve veszteséget tartalmazó szerződéseket kötött a kft-vel, valamint ismételt felhívta a tulajdonos figyelmét arra a lehetőségre, "hogy a közeljövőben könnyen bekövetkezhet egy olyan helyzet, hogy tőkeátadásra lesz szükség".

A képviselő-testület nagyobb része áldását adta arra a javaslatra, amely szerint a leköszönő igazgató anyagi elismerésben részesülhet. Széll Péter polgármester elmondta, hogy az elismerés részben a korábban elmaradt igazgatói béremelést pótolja, részben pedig azt a többségi véleményt tükrözi, amely szerint a nem könnyű feladatot ellátó Kalászi László nem kifogásmentesen ugyan, de összességében jól végezte a munkáját.

LG GoldStar  
ÚJ ARCCAL

KLÍMABERENDEZÉSEK  
forgalmazása, szerelése,  
RÉSZLETRE IS  
helyszíni felmérés alapján  
szaktanácsadás

3 év garancia!



Az LG, a korábbi GoldStar a Káosz-elméletet alkalmazza, amely a természetes alkotóelemek végtelen felbomlására épül. A légkondicionálás esetében az LG Electronics a tengeri szél természetes mozgását vette alapul, azt a kellemes érzést, amely hűsít, de az ember nem fázik! A Káosz-elmélet pontosan utánozza a természeti jelenségeket, és arra használja fel őket, hogy kellemesebb tegye a friss hűvösség érzését...  
...a kellemetlen hideg levegő-áramlás nélkül!

- alvás funkció  
- önellenőrzés  
- automatikus légtérletelés  
- baktériumszűrő  
- lágy száraz  
- automatikus üzemelés

- 24 órás, digitális programozó  
- jégmentesítő-fagyásgátló funkció  
- rotációs rendszer

LG GoldStar  
ÚJ ARCCAL

...hogy ne legyen melege!

## DÉL TV

Emlékeznek  
még rá...?  
Szeretnék  
újra látni?

## Változatlan lakbérek

A bajai képviselő-testület májusi döntése értelmében nem emelkednek (legalábbis egyelőre) a lakbérek. A döntést befolyásolta az a vélemény, miszerint a jelenlegi bérlők számára az áremelés komoly anyagi nehézséget okozna.

A jövőben természetesen nem kizárt a bérleti díjak emelése. Dr. Völgyesi László jegyző az októberi testületi ülésig kapott időt arra, hogy kivizsgálja, milyen arányban áll a lakások üzemeltetési, működtetési költsége a lakbérrel.

## Az Omegánál felkészültek a nyárra!

### Strandcikkék kiállítása és vására

Az Omega Üzletház udvarában olyan látvány fogadja a betérőt, amely inkább külföldi, tenger melléki áruházakra jellemző.

Mint a cég vezetőjétől megtudtuk, ez nem véletlen, tudatosan követték a nyugati modellt, így jött létre a strandcikkék kiállítása és vására, mely egyedülálló környékünkön. A nyári üdüléshez, vízparti szórakozáshoz, sportoláshoz szükséges termékek szokatlanul nagy választékaival találkozhat a vevő.

Merev falú és felfújható medencék a pancsoló mérettől a három méter átmérőjűig kaphatók már 900 Ft-os ártól. Felfújható labdák 150-1180 Ft-ig, úszógumik 390-1600 Ft-ig, felfújható vízi játékok 420-3200 Ft-ig találhatóak.

Sokak érdeklődését felkelthetik a gumicsónakok, melyekből a kisebbek a gyermekek nyári ked-



vencei lehetnek, ám vannak sportolásra, horgászásra alkalmas modellek is, melyekre akár csónakmotor is szerelhető. Áruk 1140-30 000 Ft közt mozog. A kb. 150-féle termék mindegyike sláger a maga nemében, mégpedig árai miatt!

Az üzletház olyan beszerzési forrásra bukkant, melynek köszönhetően a vevők a tavalyi árszint alatt vásárolhatják meg a strandcikkéket.

Az üzletben a ruházati osztály is felkészült a nyárra. Minden korosztályra gondoltak; napozók, shortok, pólók, strandpapucsok, könnyű és strapabíró ruhák, szandálok várják a vevőket, no meg az igazi jó időt.

Az áruház vezetői gondoltak a hamarosan beköszöntő ballagásokra is. Kerámia- és üvegaru-kínálatukból és 1500-féle (!) képet tartalmazó kollekciójukból könnyen választhatnak ajándékot a vevők.

Az iskolákhoz kapcsolódik – bár messze még a szeptember – az a jó hír is, hogy a Délvidék legnagyobb magánáruházában a szokásos választékban és minőségben lesznek kaphatók hamarosan a tanszerek, fizetecsomagok, csomagolóanyagok, mégpedig – inflációtól függetlenül – a tavalyi év árszintjén.

- X -



OMEGA TRADING  
CENTER

Baja, Dózsa Gy. u. 58.  
Tel.: 79/423-181 Fax: 79/423-183

Nyitva: H-P: 8-17 h-ig  
SZO: 8-12 h-ig

## Csatorna épül Szentistvánon

Hosszú ideje komoly gondot jelent Bajaszentistván több részén a szenny- és csapadékvíz-csatorna hiánya. A magas bel- és talajvízszint miatt több ház megrongálódott, részben összedőlt, illetve bontani kellett.

A probléma megoldását célzó Szent Gellért és Csík utcai csapadékvíz-csatorna terve már a múlt évben elkészültek, ám a pénzügyi megakadályoz-

ta a kivitelezést. A márciusban módosított költségvetés 3,4 millió forintot szánt a csatornázásra, de ez az összeg csak a tervezett munkák egy részének elvégzéséhez elegendő. Május elején a polgármesteri hivatal több szakkivitelező cégtől kért árajánlatot, annak érdekében, hogy kiderüljön, mekkora összegre van szükség a csatorna elkészítéséhez.

A tervek szerint a Csík utcában a csapadékvíz-csatorna mellett a szennyvízcsatorna is elkészül. Az előzetes elképzelések alapján "vállalási árhoz igazodó forrás rendelkezésre állásától számítva a kivitelezés időtartama mintegy két hónap, optimális esetben tehát augusztus végéig a csatorna megépülhet".

## Hírek Kalocsáról

Kalocsa város képviselő-testülete május 22-i ülésén többek között jelentést fogadott el a szennyvízcsatornázási program végrehajtásáról. A város csatornázásának 2. ütemét 1987-ben az akkori Városi Tanács V. B. Szennyvíz-csatornamű Társulat keretében kívánta megoldani. Az önkormányzat 1991-ben célkitűzési pályázatot nyújtott be és nyert el a területi szennyvízhálózat építésére. A program az addigi mintegy 30%-os csatornázottságot (2300 lakás) 85-90%-ra kívánta növelni mintegy 4000 lakás bekötésével. Ugyanakkor megvalósította a szennyvíztelep rekonstrukcióját.

Az építési program kivitelezését a meglévő társulatra építve 1993-ban indították, és 1996. év végével teljesült. Megépült 48 500 méter gerincevezeték, 31 200 méter bekötővezeték, 9 db áttemelő és a tervezett bekötések. A lakások mintegy fele már használja a rendszert, a kezdeti 2300-ról jelenleg 3500 lakás szennyvíze kerül a tisztítótelepre. A beruházás nettó összege 404 millió forint volt, amelyhez az önkormányzat 121 millió, a célkitűzés 162 millió, a lakosság 69 millió, a Vízügyi Alap 36 millió, a Környezetvédelmi Alap 16 millió forinttal járult. Megállapítva a feladat elvégzését, a képviselő-testület egyetértett a társulat megszüntetésével, s egyúttal elismerését és köszönetét fejezte ki az Intéző és Ellenőrző Bizottságnak.

A Kalocsa és Térsége Területfejlesztési és Önkormányzati Társulás június 4-én ülésezik, amelyen az érdekelt 21 település a közmunkaprogramba történő ismételt bekapcsolásról tárgyal. A kisebb települések közösen nyújtják be pályázatukat, mert a feltételek csak ezt a formát teszik lehetővé. A pályázat elnyerése rendkívül nagy segítséget jelentene a környezetvédelmi, kommunális feladatok ellátásában, a munkanélküliség enyhítésében. Ezen az ülésen tájékoztatót tartanak munkájukról a

szakmai kamarák térségi vezetői.

A vidék paprikatermelői ez évben nagyobb bizalommal indulnak, hiszen a tavalyi 5500 hektár helyett több mint 6500 hektár a helyre vetett vagy palántázásra előkészített terület. Sajnos, a szélsőséges tavaszi időjárás, a homokverés és más károsítók sok kárt okoztak a vetésekben, nehezen fejlődött a palánta.

A Fűszerpaprika Kutató Állomás bölcs előrelátással a várható szükségletnél jelentősen nagyobb mennyiségű palántát nevelt. Azok a paprikatermelők, akiknek pótolniuk kell a termelő terület, önköltségi áron juthatnak e minőségi anyaghoz. Forduljanak bizalommal a Kutató Állomáshoz.

Ötödik alkalommal rendezik meg Kalocsán június 6-8-ig a már országos rangú Kék Madár Fesztivált. Az előkészületekről és a gaz-

dag programról tartottak sajtótájékoztatót a rendezők. A rendezvénysorozat motorja változatlanul Lakatos György fagottművész, aki párizsi vendégzereplését szakította meg az előkészítő munka irányítása érdekében. A rangos művészek és együttesek tiszteletdíjaitak felajánlották az "Alapítvány a beteg gyermekek javára", de szépen gyűlnek a kisebb-nagyobb anyagi hozzájárulások. A vállalkozók, intézmények mellett szerény jövedelmű emberek is elküldik adományukat. Lakatos György a példák között említett egy dunaszentbenedeki nyugdíjas asszonyt, aki minden évben egy havi nyugdíját adja az alapítvány javára.

Az év újdonságok között a fesztivál emblemjárával díszített levelezőlapok kaphatók, amelyek elvisek a rendezvény híreit, és anyagi hozzájárulást is jelentenek.

G. I.

## ALTA-NOVA Kft.

Iroda:  
6300 Kalocsa,  
Szt. István u. 57  
Tel./fax:  
06-78/465-373

Ha kivágtál  
minden fát,  
rájössz arra, hogy  
a HULLADÉKPAPÍR  
nem termel  
OXIGÉNT!

(Indián közmondás  
után szabadon)

ALTA-NOVA Kft.

Irattárak, irodák selejtezés során keletkező  
hulladékot ingyenesen elszállítjuk.

A HULLADÉKPAPÍR FONTOS ALAPANYAG,  
GYÚJTUK EGYÜTT!



## Vacsora erős paprikával

Lassan kihűlőben van az egy-millió vacsora, s most mint árvíz után a Duna-part, meglátható a sok hordalék, elhajigált műanyag flakon és mocskok. Így vagyok valahogy ennek a vacsorának a szemlélésével is. Mert egymillió itt, a világnak ezen a fertályán, ahol 15 ezer forint nyugdíj átlagnak számít, bizony, igen nagy summa. Csodálkozok is a havi 20 ezret kereső ápolónő, szinte felkacag, és összecsapja kezét: Uramisten, egy milliót egy vacsoráért? Aztán miként a szennyes áradat levonul, úgy ülepednek a gondolatok is. Ha ezek össze mertek számolni ennyit egy vacsoráért, akkor mi van itt? Mi a kevés, és mi a sok? A havi húsz-ezer, vagy az egymillió estebéd? Mert bizony ilyenkor villan fel ennek az úri világnak a sflafrokja. Amiről mit sem tud a derék polgár. Hadd tegyem hozzá, szerencsére, mert különben kinyílna a bicska a

zsebben. De spongyát a gazdagokra. Aggódjunk inkább a kiskereskedőkéért, a kisvendéglősökéért, akik József Attilával szólva mormogva számolnak valahol Baja, Szekszárd külvárosi garázsüzleteiben, és próbálnak talpon maradni ebben a cudar világban. Mert tudom jó előre, hogy ez az ostor rajtuk fog csatanni. Így van ez nálunk mindig. Ha valahol akad egy cukrász, aki kacsatojásból csinál fagyaltot, és ételmelegítés lesz, akkor megbűntetik a cukrászokat. Ha egy gazember festéket tör a piros paprikába, akkor megfenyítik az egész termelőtársadalmat. Most pechjükre a kisvendéglősök következnek. Mert a kutya se nézi, hogy kik is voltak azok a kötözni való gazemberek. Ez most mellékes. Most arról szól a történet, hogy mit írt rólunk a Financial Times és más jobb nevű orgánumok, mert hogy az a néhány címeres gazember rossz hírünket

keltette. És ez bizony nem jó nekünk. De nem ám! Ezért zárták be három hónapra azt a bizonyos házasságát ahelyett, hogy melegebben felgyújtották volna. Mert akkor talán elkezdődne valami tisztulási-féle. De erre még várni kell.

Nem vagyok jós, és pénzem is gyorsan megszámolható, de volna egy fogadásom arra, hogy az a csárda nem lesz három hónapig zárva. Mert ahol ennyit számolnak a vacsoráért, ott lesz pénz az igazságra is. Gondolom, nem áru-lok ezzel el titkot: az igazság mostanában ott lakik, ahol a pénz van. Így aztán nagyon valószínű, hogy néhány hét múlva mondjuk kiderül, hogy aki számlázott, az nem beszámítható, vagy ellopják azt az autót, amelyben a bizonyítékok vannak. Tudniillik: jogállamban élünk!

Barkúti Jenő

## A BÁCS VOLÁN RT.

tájékoztatója a Tisztelt Utazóközönséget,  
hogy 1997. VI. 01-től XII. 31-ig

Baja, aut. áll. - Balatonfűzfő, Fővenyifürdő  
Baja, aut. áll. - Balatonalmádi aut. áll.  
Baja, aut. áll. - Veszprém aut. áll.

megállóhelyek között a teljesáru menettértil (oda és vissza) jegyet vásárlók részére 20%-os kedvezményt biztosít.

A menettértil jegyek a járat indulását megelőző 30 napon belül az elővételi pénztáraknál válthatók.

Elővételi pénztárak nyitvatartási ideje:  
munkanapokon 6.30 - 15.30 óráig.

Bővebb felvilágosítást szolgálati helyeink adnak:

Baja: 79/321-791  
Bácsalmás: 79/341-346



## Bajai zeneiskolások sikere

Balassagyarmaton az elmúlt hétfőgőn rendezték meg a zeneiskolák növendékeinek országos találkozó-ját, amelyen négykezes és kézzongorás műsorszámokkal indultak a résztvevők. Több mint hetven iskola közel 170 tanulója között a bajai zeneiskolások kiemelkedő sikert értek el: Albert Anikó és Szabados Milla (tanáruk Dankó József), valamint Katona Erzsébet és Séhádi Kata (tanáruk Kunosné Dankó Ilona) a legmagasabb elismerést, kiemelt nívódíjat érdemelték ki játékkukkal.

A sikeres szerepléshez növendékeknek és tanáraiknak szeretettel gratulálunk!  
Pethő Attila igazgató

## FENYŐ FÜRÉSZÁRU

Gerenda, lécz, deszka, palló, lambéria, hajópadló

ТАЙГА  
TAJGA-DEPO Kft. Baja, Szegedi út 121.  
Tel./fax: 79/322-989 Tel.: 30/534-457

AKCIÓ! AKCIÓ! AKCIÓ! AKCIÓ! AKCIÓ! AKCIÓ!

## Kórházban a betörő

Az elmúlt héten ismét volt egy bombariadó, ezúttal a sükösi általános iskola volt az ideitlen és meglehetősen költséges tréfa áldozata.

Négy besurranásos lopást követtek el a héten, átlagban kb. 100 ezer forintos kárt hagyván maguk után az ismeretlen tettesek, mely egy részét készpénz, másik felét arany ékszerek képezik. Szakértői vélemény alapján az sem zárható ki némelyik esetben, hogy a tettest házon belül kell keresni.

Nagy méreteket öltött környékünkön - "hála" az állampolgári figyelmetlenségnek - a táskatolvajlás. Az úton-útfelet leteti, otfelejtett táskák, szatyrok könnyű zsákmányt jelentenek az erre szakosodott bűnözőknek.

Az elmúlt héten 9 betöréses lopást jelentettek a Bajai Rendőrkapitányságon, 5 alkalommal hétfégi

nyaralókat látogattak meg hivatalos vendégek.

Folytatódott az állatlopás-sorozat is, de a héten nem a juhok és sertések, hanem a kakasok és tyúkok bizonyultak kelendőnek.

Két tüzesszert kellett kivonulniuk a rendőröknek a múlt héten: egyik esetben nagyfokú hanyagság, a másik esetben pedig a szerencsétlen körülmények összejátszása okozta a tüzet, egyik esetben sem játszott közre szándékos gyújtogatás.

Tetten értek egy családot a rendőrök, amint egy külterületi telephelyről szinesfémeket próbáltak elulajdonítani.

A DVCS-parton szintén szinesfémloponas értek tetten egy illetőt. A rendőrök állampolgári bejelentést követően értek még

## Rendőrség

időben ki a tett színhelyére.

Sajnálatos baleset érte azt az úriembert, aki a bácsbokodi őregek otthonába készült betörni. Behatolás közben beleesett az üvegbe, ezért kórházba kellett szállítani. Elképzelhető, hogy gyógyulása után nemcsak hozzátartozói fogják várni a portánál...

Letartóztattak és bíróság elé állítottak egy háznokban jogtalanul tartózkodó külföldi állampolgárt, aki korábbi büncselekmény miatt 2001-ig kitiltottat a Magyar Köztársaság területéről.

A férfi a gyorsított bírósági eljárás során nemcsak az illegális belső tartózkodásért kirótt 30 napot köteles börtönben letölteni, hanem az előző szabadságvesztéséből jó magaviseletéért elengedett időt is. Szabadulása után azonnal el kell hagynia az ország területét.

tamás

BAJÁN, a DUNATÁJ HONVÉD KASZINÓBAN  
(Széchenyi u. 4.)

1997. június 12-13-án 20 órakor

MURRAY SCHISGAL:

NEW YORK, NEW YORK

- két történet -

Fordította: UNGVÁRI TAMÁS

Margaret..... BENCZE ILONA Edie.....BENCZE ILONA  
Leon.....HAUMANN PÉTER Gus.....HAUMANN PÉTER

Jelmez: BENCZE ILONA Rendezte: HAUMANN PÉTER  
Jegyelővétel a 79/321-027-es telefonon.

SEIT 1895  
**Diamant**  
malom  
International Kft.

1996. őszén került átadásra Baján a **Diamant Int. Malom**, mely új technológiával kiváló minőségű lisztek és illetve durum termékeket gyárt. Ömlesztett, zsákos, kiserelt lisztekkel minden mennyiségben állunk az Önök rendelkezésére.

Bővebb felvilágosítás  
a 06-30/286-261-es telefonon.

*Diamant liszt fehér, sárga háziasszony ezt használja. Ne habozzon pék barátom új terméként ezt használom. Sikerülhet minden álma kiváló lesz a tésztaja.*

*Süthet otthon, főzhet bárhol a Diamant lisztfajtákból.*

SEIT 1895  
**Diamant**  
malom  
International Kft.

## Fővárosi tudósítás Bajáról, 140 évvel ezelőttről

Eppen a mai napra esik, hogy 140 évvel ezelőt K. S. aláírással a Vasárnapi Újság hasábjain városunkról megjelent az alábbi közlemény:

"Baja (Bács) 1857. máj. 29. Kis helyet kérek lapjának hasábjában; célom lévén Bajáról, különösen az itteni főgymnásiumról néhány szót szólni. Az 1852-ben főgymnásiummá alakult intézet minden évben nagyobb népszerűségnek örvend, úgy hogy az idén a 300-at meghaladja az itteni ifjúság száma, de valamint szám szerint gyarapszik, úgy szellemileg is igen halad ezen ifju intézet. Az igazgató dr. Horváth Ferenc ur az ifjuság valóságos és erkölcsös nevelésén mindenképp igyekszik. Az ifjuság megmaradt fillérjeit nemzeti célokra fordítja, s tehetségök szerint irodalmi termékeket költi, így: hordatják a Vasárnapi és Politikai Újdonságok, Délibáb, Napkelet, Tanodai Lapokat stb. a nt. Kolmár József magyar nyelv és irodalom tanár ur felszólítására. Az énekek oktatást ad Stoczek György ifju tanár, s fáradságának van is szép gyümölcse, mert 80-at meghaladó ifjak szépen zenik el négyesben, mind az egyházi, mind a világi dalokat, a most itt tartózkodó Kümmel János apát és cs. k. iskolai tanácsos urat szinte négyes énekkel tisztelik meg. Végül különösen meg kell még említenem egy jeles tanárunkat és ez nt. Csamary József kalocsa megyei áldor, nagy tudományú férju, ki beteges állapota dacára nemcsak hivatalát lelkiismeretesen betölti, hanem üres óráit is nemhogy a neki igen szükséges szórakozásnak engedné, hanem a gyengébb alappal bíró ifjakat körébe gyűjti, és mindenképp igyekszik a nemeskeblű emberbarátok az elmúlástól helyrehozni. Legyen áldás működésén. Van Bajának casinója, vasárnapi iskolája, jelenleg színészi. Még egy oly intézményről kellene gondoskodni, mely az iteni ugynevezett bunyevác lakókat jobb rendbe szedné, a Ferenciek templomában vasárnap nagy misén nem mindenkor úgy viseli magát ezen nép, mint kellene. Most elég emyi, máskor többet."

Azért tartottam fontosnak szó szerint közölni az általam előkötört - a 19. század második felének egyik legelterjedtebb, legnépszerűbb sajtóorgánumban, a távoli múltban megjelent - újságírókat, mert azt bizonyítja, hogy régi iskolánk működése valóságos kulturális központtá tette városunkat, fölülmulta az akkori idők több szomszédos városa művelődési életét. Hozzáfüzött megjegyzéseimben arra töreksem, hogy az egykori pesti lap tudósítását röviden megtoldjam néhány tájékoztatósi jellegű adattal, hogy érthetőbbé váljon. Annak megfajtése, hogy ki lehetett a K. S. monogram mögött rejtőzködő szerző, ismeretlen marad. Baja legelső középiskolájában - 240 évvel ezelőt - létrehozói, a Ferenc-rendi szerzetesek kezdték meg az oktatást. Az iskola formációja, oktatásának tartalma többször változott. Ennek egyik mozzanata volt, hogy egy középiskolai reform következményeként - 1851-től kezdték el átszervezni városi, majd állami fenntartásban működő középiskolává. Ennek folyamatát léptet életbe a nyolcosztályos főgimnázium az 1853/1854-es tanévtől kezdve. Dél-Magyarországon alig volt ilyen intézmény. Nem véletlen, hogy népszerűsége nőtön-nött. Amíg az 1857/1858-as tanévben tanulólétszáma 303 fő volt, a hatvanas évekre a tanulólétszáma már meghaladta a négyezszázat is. Ferenc-rendi igazgatói után 1851-től az erélyes jellemű, hitbuzgó dr. Horváth Ferenc lett - egyházmegyei minőségében - igazgatója az iskolának. Jelentősen előmozdította fejlődését, nevelési és hittani témákban publikációkat is írt. Járatták a Vasárnapi Újság című vegyes tartalmú hetilapot, "hordatják" ennek társas lapját is, a Politikai Újdonságokat. Ezen kívül a Délibáb nevet kapott szépirodalmi és divatlapot, a Napkelet címmel vasárnaponként megjelenő heti közlönyt, valamint a Tanodai lapokat stb. Mindez annak a híres, nt. (nagytekintélyű) tanárnak a buzdítására történt, aki Jókai és Petőfi barátja volt, aki 1857-ben iskolai önképzőkört szervezett Baján, és ösztöndíj alapításával is ébresztésre kényszerítette a magyarságot, aki meggyékben az

első magyar nyelvű hetilapot, a Bajai Közönlöny szerkesztette. A közleményben említett Stoczek György tanár - egy időben Szarvas Gáborral együtt - négyosztalmú éneklésre tanította a tanulókat. Ilyen énekek köszöntötték Kümmel szerzetes apátot, császári és királyi iskolai tanácsost.

Szóba hozza a cikk még Csamary József áldozópap és tanár nevét, aki maga köré gyűjtötte a tanulmányaikban elmaradt ifjakat, hogy segítse a tanulásban őket. Tevékenységét ma korrepetálásnak hívjuk.

Arról írt a hetilap, hogy kaszinója van Bajának - elődjét, a Bajai Jótékony Olvasó Egyletet a régi bajaik már 1838-ban megalakították -, továbbá, hogy - az oktatás legelső formája, a tankötelesek részére ismétléseken alapuló - vasárnap iskolája is van városunknak.

Színészeiről is szól, akik vándortársulatokkal járták az országot, Bajára is ellátogattak, mint pl. a szabad-ságharc után Róssler debreceni színtársulata, továbbá a Szuper és Szöllösi társulatok. Végül azt javasolta, hogy a bunyevác lakosság jobb rendbe szedése érdekében egy intézményről kellene gondoskodni, a nagymiséken tanúsított magatartásuk miatt. Ezzel kapcsolatban nem tudni biztosan, miért kifogásolta a cikkíró viselkedésünket, de az tény, hogy még 1902-ben is kisebb botrányt okoztak a bunyevácok a barátok templomában. Amikor ugyanis a Glóriát latinul éneklő újonc szerzetesekből álló kart meghallották, egyszerre éktelen zsvajv támadt a templomban. Olyan kiáltások hangzottak el, mint "nyelviüket akarjuk"; "bunyevác énekeljenek" stb. Régi szokás volt, hogy vasárnap a 10 óras misén egyik vasárnapon magyar, a másikon német, a harmadikon bunyevác énekes misét tartottak, amelyeket magyar, német, illetőleg bunyevác prédikációk előztek meg. Feltételezhető, hogy azért viselkedtek úgy "mint nem kellene" már 140 évvel ezelőt is az úgynevezett anygali di-csének - "Gloria in excelsis Deo" - latin nyelvű éneklésekor.

Bánati Tibor

20% ÁRENGEDMÉNY  
május 30-ig!

NIBEX - típusú zöldségvetőgépek 1-től 15 sorosig, pl.:

- Kézi kivitel:  
24.600+ÁFA 63.400+ÁFA  
- Négyosoros gép:  
448.900+ÁFA 381.500+ÁFA

HERMEX  
Kalocsa, Pataji út 31.  
T./fax: 78/462-546 30/533-638

# Megdemagógosodtam

Elek Péter  
írása

Van az úgy mással is, gondolom, hogy az égvilágon semmi nem jut az eszébe, és akkor különösebb felelősségérzet nélkül nekiáll bámészkodni mondjuk, csak úgy bele a vakvilágba, vagy látszólag határozottan elkezd tenni-venni maga körül, mintha istentelenül sok dolga lenne, pedig csak álcázza magát, persze, ad hoc sóprögetni, éktelen mosogatásba kezdeni vagy üvöltözni a gyerekkel nem vall valami nagy fantáziára, de mégiscsak valami. Ennél már tisztességesebb dolognak tűnik azt mondani a főszereplőnek lapzára idején, hogy most éppen siketek és vakok vagyunk, mi több, egész héten azok voltunk, így aztán majd csak az elkövetkezőekben leszünk újfent fogadóképesek a világ leginkább sarkalatos problémái iránt, szóval ne várjon tőlünk a legújabb számba semmit, mi már távlatokban gondolkozunk (hátha addig elejt valaki addig valami jó nagy baromságot, esetleg ellopják a Kékestetőt, mittudomén), és a jövő héten legjobban formánkat nyújtva fogjuk sületlenségeinket prezentálni.

Eddig rendszerben is van, főszereplő letudva, csitt, édes lelkiismeret! beleborulhatunk immár rendes fogyasztóként a havi média bármelyik bugyrába, elvégre szemünk látásra, fülünk hallásra szokosodott (elménk mintha kissé tompulna, de ezzel nem vagyunk egyedül, nem is nagyon látszik). Aki próbált már egyidejűleg rádiót hallgatni és újságot olvasni, az bizonyára tudja, hogy ez egy meglehetősen bonyolult tevékenység, pontosabban művelni igen egyszerű, viszont előbb-utóbb vagy a rádiót kell kikapcsolni, vagy az újságot félretenni, attól függően, hogy sötét van-e, vagy a rádió hangját elnyomja-e a tévé bömbölése. Aztán az is előfordulhat, hogy valamire – ügymond – felkapjuk a fejünket, lehet ez újsághír (miért ne?), vagy szózat a rádióból, akkor viszont teljes erőből arra koncentrálnunk, majd felhívjuk a főszereplőt, hogy mégiscsak hagyjon ki helyet számunkra, mert elkaptuk a tantuszit (lelkiismeret elenyed, főszereplő beígéri a pacalt).

Történik ugyanis, hogy figyelmem erősen rámered a rádióra, érzem, miként hordog fel bennem a demagóg, ne nem úgy, hogy most azonnal két perces vértolulást kapjak, ez afféle szalon-demagógia, pincepopulizmus. enervált anyázás, lefogadom, mindenkivel megtörténik napjában legalább egyszer, de akivel nem, az vagy napirend előtt üvöltözik, vagy hivatalból utálja a demagógiát, esetleg annyira cinikus a lelkem, hogy az már majdnem felér egy szociálisan érzékeny politikussal. Hogy azért kicsit mentegessem magam, itt a lelkem mélyén vádolgomat a rádiót is rendezem, miszerint az igazán bátor figura itten a délutáni híresokor editora, mert sánta kutya legyen, ha nem szándékosan szerkesztette egymás

G. I.

mellé a bihari viharkárosultak részére nyújtott kormány - és népjóléti segély sztoriját a chilei nagykövetség balhéjával, kicsikarván ezzel két egyszerű anyázásból egy kurva anyázást is (heterózis hatás), csak úgy levezetésekképpen. Rögvest előadom, hogyan zúgtam bele a háromórás hírek csapdájába okulás-ként mindazoknak, akiknek, mivel éppen jobb nem jut eszükbe, kedvük támad kora délután meghallgatni, ugyan, hogyan folynak a dolgok körülöttünk.

A múltkor ugyebár volt egy jó kis égháború Hajdú-Biharban, jégveréssel, 160-as széllel, ahogy azt egy rendes magyar vihamak illik cselekednie, falvacska tokkal-vonóval le a földfelszínig, még jó, hogy a kultúrház megmaradt annyira, hogy van hová költözni ideiglenesen. Házikók tehát oda, termsé a földet nem várható, a nép zöme munkanélküli, azaz minden adott a biztató jövőhöz. Ehhez képest a kormány időt, fáradságot nem kímélve egy hét elteltével kitalt három millió forint gyorssegélyt, a népjóléti hozzáteit még ke-rek háromszázazret, a Közmunkatanács pedig fontolgatja, hogy azokat a hajléktalanokat, akik nekiállnak újra felépíteni otthonaik, közmunkássá kellene nyilvánítani, hogy az építkezés idejére fizetést kapjanak.

Jó, csak a költői túlzás miatt állítottam az imént, hogy a kormány anyukáját a száma vettem, meg hogy akár pillanatokra is megveszekedett demagóg vált volna belőlem, mindössze annyit morogtam (azt is szinte akaratlanul), hogy tán kölesont kellett volna felvenni a Tocsikról, mert három milikből vajmi kevés házat lehet felhúzni, már ha összehasonlítom Gyulaházával, hát éppenséggel egyet sem, még latinosa számolva sem ("bis dat, qui cito dat", vagyis kétszer ad, aki gyorsan ad), mert hát hol lehet itt gyorsan adni (a lenyúlás az egészen más), igaz, hogy egy ilyen eszérő kormányának meg parlamentnek gőze sem lehet arról, miibe kerülhet manapság egy család háza felépítése még akkor sem, ha komfortot a budí jelent az udvar végében. Ha belekalkulálom a közmunkáért járó fizetést, akkor már nincs különösebb gond, hiszen abból az építkező családotól együtt egy hónapon belül éhen hal, a ház nem épül fel ugyan, de könnyen belátható, hogy minek is épülne fel az a ház.

Cirka itt tartottam a mormogással és dörcögéssel, amikor azt hallottam, hogy hazarendelték a chilei nagykövetet, mert engedély nélkül vásárolt új rezidenciát Santiagóban, és itthon majd alaposan meg fogják fegyelmezni, amiért ilyesmire vete-medett. Marhaságot! mondom, de

tényleg csak úgy magamban, miért nem vágják inkább meg a nagykövet urat a Tocsik helyett bihari segély ügyében, hiszen aki csak úgy ripsz-ropsz új rezidenciát vásárol, ráadásul nagykövet lévén, valószínűleg megbízhatóbb személyiség is, mint egy zugügyvéd. Amilyen naiv vagyok (pontosabban demagóg), fél sem merem tételezni, hogy egy komoly, szobatiszta nagykövet közpénzből vásárolgat engedély nélkül rezidenciát, egy ilyen diplomata úgy tele lehet lóvéval, hogy meg sem kottyan neki a kormány renoméjának meg támogatása legalább még egy házikó erejéig. Persze, ha mégis az állam pénzét pocskékolta, akkor sújtja őt a fegyelmi eljárás, valamint dolgozó népünk megvetése, de akkor könyörgöm, költöztesse őt is valamelyik kultúrházba, és ne jöhessen ki addig, míg közmunkás fizetéséből nem épít lakot magának (egye fene, akár kastélyt is Santiagóban, ha éppen az a gusz-tusa). És akkor már jöjjön a többi is, a Co-Nexus a négy milliárdjával, Vektorok és Ezresek, OEP és társai, környezetvédelmi, kereskedelmi televízió, telefonársaságok és fűtőművek, olajosok, borosok, mindenféle aszfaltbetyárok, hű de demagóg lettem, a franc essen bele!

OK., csak viccelődöm itten, véresszajú, konzervatív, liberális, keresztény, szociálisan érzékeny középpolgár mivoltomtól-meglehetősen távol áll az efféle izetlenség, de ugyebár az ember nem tehet arról, mikor mi jut az eszébe, egyébként is, hol van az előírva, hogy állandóan bölcssek és megfontoltak legyünk, kimértek, mint tíz deka éretti juhtőrő, különösen akkor kezdetjük elveszíteni bigadtságunkat, ha kinézünk az ablakok, megpillantjuk a gyülekező zivatarfelhőket, érezzük az erősödő cügot, gyorsan becsukjuk az ablakokat, és lapitunk, hiszen egy kiadós égi ramazúrinak sincs kitérve, hogy pont a fejünk fölött ne kezdjen el tombolni, ne törjön-zúzzon össze mindent, ami az útjába kerül, arra gondolunk, hogy ennyien be sem férnénk a kultúrházba, ráadásul amilyen peche-sek mi vagyunk, nálunk még a kultúr is összedőlhet, és amilyen érzékenyek vagyunk, nehezen tudnánk elviselni, hogy sanyarú sorsunkon kesergő kormányunk a mi vállunkra borulva sirdogáljon, vi-gasztalóan és tök zavarban simogatnánk meg a buksiját, ne sírj, aranyom, majd csak megleszünk valahogy nélkül is, akárhogy is volt, eddig mindig kimásztunk a slamasztikából, foglalkozz te csak a saját tékozlóddal, jut is, marad is, ne félj!

Szóval így lettem demagóg. A frász tudja, tán az időjárás teszi. Pedig nem is vagyok frontérzékeny. Lehet, hogy öreg-szem?



## Bízva szakemberre!

A Kereskedelmi és Hitelbank Rt. összesen 10-féle VISA és EUROPAY bankkártyát kínál ügyfeleink. Mindenki számára a megfelelő. Munkatársaink segítenek az Ön igényeinek részletes feltérképezésében, így Ön pontosan olyan bankkártyákhoz jut, amilyenre szüksége van.

Bővebb információ:

Baja, széchenyi I. u. 10 sz.

Telefon: 79/321-255

Baja, Szentháromság tér 7. sz. Telefon: 79/321-198



KAMATOZTASSA TUDÁSUNKAT

## Hírek Kecelről

A napokban megkezdődött a keceli Hadtörténeli Park kialakítása a Pintér Művekhez kapcsolódó területen. Már száznál több óriás méretű hadieszköz: repülőgép, rakéta, egyéb nagy hatótávolságú tüzesszerek érkeztek, várva a végleges elhelyezést. A Hadtörténeli Múzeum munkatársai elsőként a tüzérség történetét dolgozták fel az ókori, középkori hajítógépek bemutatásától máig, az 1870-es évektől a korabeli fotók segítségével, amelyeket az itt elhelyezendő hatalmas tablókön először láthat majd a nagykö-

zönség. Az érdekes és gyakran megrendítő háborús képsorok mellett a korabeli fegyverek teszik egyedülállóvá a kiállítást.

Június 4-én 90 fős katonai delegáció érkezik Kecelre, megtekintik e nagy vállalkozást, amely a tervek szerint 1998. június 21-én nyitja meg kapuit a nagyközönség előtt.

Kecel hagyományos juniálját, a "Kerge Juniáljat" június 1-jén, vasárnap rendezik a Szőlőfűrt Mg. Szövetkezet "Vörös Zászló" majorjában. A már reggel 8 órától az esti órákig tartó

vigadalomban népi sportjátékok versenye, főzőversenyek (halászlé és pörkölt), ügyességi sörívő-verseny, kulturális műsor és sok más egyéb érdekesség fogadja a várhatóan nagy számú érdeklődőt.

Keceli kislány, Barabás Erika a T. E. Virágdekor Szakiskola III. évfolyamos tanulója nyerte el a Szakma Kiváló Tanulója címet a virágkötészet országos versenyének gyakorlati vetélkedőjén.

### BAJA INTERNET

Havi  
**1.200 Ft**  
+ ÁFA-tól.

Információ:  
**06-30/382-279**

### Ha vasszobútorból választéket keres, Kecelen megtalálja!

- fotélek 4.800 Ft-tól (több, mint fél tucat)  
- asztalok 9.500 Ft-tól  
- szekrények 8.450 Ft-tól

Májusban

**10%** engedményt adunk még ezekből az árakból is!

**SAVARINDA**  
Kisáruház

Várjuk Önöket!

Nyitva: H-P 8-18, SZO 8-12 h-ig  
Kecel, Császártöltési u. 5.  
Telefon: 78/321-967

### KAMATOZÓ KINCSTÁRJEGY

DISZKONT KINCSTÁRJEGY

ÁLLAM-KÖTVÉNYEK

BAJÁN, ÁLLAMI GARANCIÁVAL.

CB BRÓKER Kft.  
Baja, Attila u. 11.  
79 / 425-473

## Katona Klári koncertje Baján

Pontosan tíz évvel ezelőtt, 1987-ben történt, hogy Peller Pali szervezésében Katona Klári és a teljes zenekar – Babos Gyula vezetésével – koncertet adott a kis szerb templomban. Ez a zeneünnep, úgy tűnik, mély nyomokat hagyott mind az előadóművészekben, mind pedig az akkori közönségben. Talán nem véletlen, hogy Katona Klári közelgő bajai fellépésén is ugyanitt szeretne énekelni...

Katona Klári dalszerzőként és szövegíróként 1992-es "…neked" című lemezén mutatkozott be, legújabb szerzeményei pedig 1996-os, "Fekete gyöngy" CD-jén hallhatók. A felvételeken a legkitűnőbb hazai és külföldi dzsesszmuzsikusok működtek közre: Babos Gyula (zenei rendezőként is), Szakcsi Lakatos Béla (néhány új dal zeneszerzőjeként is), George Jinda, Lakatos Ab-

lakos Dezső, Borlai Gergő, hogy csak néhányuk nevét említsem.

Katona Klári június 6-án, pénteken este 19.30-kor ad koncertet Baján, a kis szerb templomban. Jegyek korlátozott példányszámban kaphatók a Dunatáj Honvéd Kaszinó Egyesület portáján és a JAMK pénztárban. (Mindössze 90 ülőhely van!)

Schmidt Antal

### MŰANYAGBOLT

Baja, Kossuth L. u. 11. T.: 79/326-847

Partisátrak **8.660 Ft-tól**  
Hintaágyak **13.900 Ft-tól**  
Napernyők **1.900 Ft-tól**  
Napernyőtálp **490 Ft**

Megrendelhető  
hintaágy párna és tető!

### FLAIR KERTIBÚTOR MÁRKAKERESKEDÉS

Kedvezményes áron!  
3 év garanciával!

Műanyag lambériák, eldobható poharak, balkonládák, virágcserepek, dezsák, műanyag és fém-polocek és ruhaszárítók, asztalterítők, zuhanyfüggönyök, csibeitatók, rekeszek és egyéb háztartási műanyagárúk széles választékban

OLCSÓN, AZ UDVARBANI



### PATAKI BÚTORHÁZ

Heverő, fotelágy **12 900 Ft-tól**  
Franciaágy **23 900 Ft-tól**  
Sarokgarnitúra **35 900 Ft-tól**  
Kanapé, rekamié **19 900 Ft-tól**

Elérhető árak,  
óriási méret-,  
szín- és  
szövetválaszték!

Ülőgarnitúra (3-2-1), (3-1-1)  
Szekrény **39 900 Ft-tól**  
Kárpitozott szék **3 900 Ft-tól**

VÁSÁROLJON  
A GYÁRTÓTÓL!

BAJA, Dózsa Gy. út 89. (Agip kút mellett)  
Tel.: 06-60/361-242 (munkaidőben)

Nyitva: H-P: 9-17-ig, SZO: 8-12-ig



# Szezonvárás a Szelidi-tónál

Rövidesen vége az iskolai tan-  
éveknek, megkezdődnek a nyári sza-  
badások (már akinek van munka-  
helye), és a családok többségében  
ismétlődik a minden évben gondot  
jelentő kérdés: hová tudunk elmenni  
1-2 hetes pihenésre? Az igények  
évről-évre szerényebbek, hiszen  
gyakorlatilag összeomlott a gyer-  
mek- és családüdültetés rendszere,  
szociális juttatásai. Maradnak a ro-  
koni kapcsolatok, az 1-2 napos ki-  
rándulások, netán a még elviselhe-  
tőnek számító hazai kis üdülőhe-  
lyek. Az ismertek között mind szé-  
lesebb körben tartják számon a  
Dunapataj melletti Szelidi-tavat,  
amely régóta ismert selymes vízé-  
ről, mikroszkopikus növény- és áll-  
latvilágáról, amely különleges érté-  
keinél fogva a Kiskunsági Nemzeti  
Park védett területeihez tartozik.  
Gazdag halállománya sok száz  
sportorgászt csal a tóra.

Szeliden a nyári hétvégeken  
nem ritka a 10-15 ezer vendég a  
Duna-mentéről, Budapestről, Kec-  
skemétről, de jelentős a külföldi  
vendégek száma is. Évről-évre fel-  
lángol a vita, hogy ennyi embert el-  
tud-e látni az üdülőhely, szabad-e  
új üdüloket építeni?

A szezonvárás gondjairól tájé-  
koztatott Schramm Gábor,  
Dunapataj polgármestere:

- A község minden birtokában  
és illetékességében lévő feladatot  
vállalkozásba adott. A vállalkozók  
többsége évek óta ugyanaz, így  
bizhatunk bennük. Az árak a ta-  
paszlatok szerint a balatoni árak-  
nál jelentősen olcsóbbak, bár a sze-  
zon igazából még nem indult, és  
csak átfutó vendégek vannak. Mi  
megköveteljük a szerződésekből  
vállalt kötelezettségeket, bízunk  
abban, hogy a szolgáltatások a ven-  
dégek elégedettségével találkoznak.  
Ügyelünk arra, hogy ne ismétlő-  
d-

jenek meg a  
díszkózáj  
miatti pana-  
szok, ebben  
az első ta-  
paszlatok  
kedvezőek.

Az üdü-  
lőházak biz-  
tosan telítet-  
tek lesznek  
egész nyá-  
ron. Ma már  
az üdüloek  
negyede né-  
met és osztrák tulajdonosoké, akik  
hagyományos vendéggörrel érke-  
znek. Eddig már jó néhány hazai is-  
kolai, ifjúsági csoport is bejelent-  
kezett - rajtuk nem múlik a nyári  
élet.

A szelidi hal híres páratlan ízé-  
ről. Intenzív hallelítés folyik je-  
lenleg is, bár mostanában gyenge a  
fogás.

- A több éves tapasztalatok  
alapján milyen feltételeken kell ja-  
vítani?

- Vissza kellene állítani a tó vi-  
zének régi összetételét. Mivel nem  
elegendő a természetesen utánpótlás,  
a forrásokból és a szikes lege-  
lőkről, édesebb lett a víz, termeli a  
hínárt és más vízi növényzetet.  
Nagy költségre és munkába kerül  
most is e növényzet vágása, a part-  
szakasz megtisztítása. A vízutá-  
npótlás most úgy történik, hogy a  
csatorna vizét október-március kö-  
zött ülepítik, és tavasszal töltik fel  
vele a tavat, gyakorlatilag dunai vi-  
zet adunk.

Nem várhat tovább a szenny-  
vízesztómázás megoldása. Júniusra  
elkészülnek a kiviteli tervek, kilin-  
cselünk a támogatás elnyeréséért.  
Szelid közelébe telepített tisztító-  
műben gondolkodunk, ahonnan a  
tisztított vizet a csatornába enged-



nénk vissza. Az előzetes számítások szerint üdüloelkenként nyolc-  
vanezer forint hozzájárulás kellene,  
amit az elnyert pályázatok csök-  
kenhetnek.

- A közbiztonság állapotáról  
mit tud mondani, polgármester úr?

- Testületünk a közelmúltban  
értékelte e terület tapasztalatait.  
Megállapította, hogy emelkedett a  
lopások száma, viszont csökkent a  
rongálás, elenyésző az ittas vezetés  
miatti eljárás. Régi gondunk az  
üdülotelep megnyugtató téli őrzése.  
A legutolsó vállalkozói ajánlat erre  
három millió forint volt, amit nem  
tudunk előteremteni. Rendőreink -  
különösen a hétvégeken - sokat  
járőröznek, segítik vendégeink  
nyugalmát, a gépkocsikat pedig az  
őrzött parkolók védik.

A Szelidi-tó egyik hangulatos  
bisztrójában beszélgettünk a helyi  
vállalkozók egy csoportjával. A  
hűvös időjárás volt az induló be-  
szélgetés fő témája - hiszen mint  
elmondják, ide pihenni, fürödni  
jönnek az emberek, és ha rossz az  
időjárás, kiüri a tó.

A lokálpatrióták büszkeségével  
sorolják, hogy az elmúlt években  
mi épült, aki 3-4 éve nem járt itt,  
meglepető fejlődést tapasztalhat. A  
régóta árusító bódék eltűntek, a köz-

műveket korszerűsítették. A sze-  
zonban városi színvonalú a szolgál-  
tatás az ételkészítés, gyümölcs, ház-  
tartási cikkekkel, mindazzal, amire  
a családnak szüksége lehet, a hi-  
deg-meleg étkezők kínálatában. A  
szórakoztatás intézményei - a  
sportszerkölcsönzők, a díszkók, a  
kórhinták, a szabadtéri mozi - min-  
den korosztálynak nyújtanak kikap-  
csolódást. Legtöbbjük minden pén-  
zét vállalkozásba fektette, családi  
össze fogással, hitelekkel oldotta  
meg fejlesztéseit, így még egy  
mostoha nyarat nehezen vészelné-  
nek át.

Az előkészületekből látható,  
hogy a strand nagyobb területen  
lesz, színvonala emelkedni fog.  
Biznak abban, hogy a hínárosodás  
elleni munkálatok eredménye alap-  
ján a víz egész nyáron jó minőségű  
lesz. Aki hosszabb időt akar a tónál  
tölteni, a motel- és a kempingárka-  
ban is a hazai átlag alatti kínálatot  
kap - kell a vendég.

Németh József, a Kemping és  
Karaván Szövetség titkára a 317  
magyarországi kemping ismeret-  
ben megerősíti, hogy Szelid a leg-  
olesőbb üdülohelyek közé tartozik,  
ahol a vállalkozók látványos fej-  
lesztéseket valósítottak meg, és  
gondozzák környezetüket. Nem  
hagyja szó nélkül, hogy az üdülo-  
helyi adó itt a legmagasabb, Bács  
megyében. Több üdülohely példája  
nyomán indokolt lenne e díjat szolgál-  
tásárányosan megállapítania az  
önkormányzatnak.

A beszélgetés során többször  
visszatérő gondolat volt, hogy a  
Szelidi-tónál is legyen minden nyá-  
ron egy országos rangú rendez-  
vénysorozat, amelyre hajdan már  
volt jó példa. Ennek első bemutat-  
kozását már ezen a nyáron szeret-  
nék létrehozni a vállalkozók.

Gerí I.

## Már 399.000,- Ft

SKODA PICKUP



### befizetésével elviheti!



Volkswagen Csoport  
SKODA. VÁLTSON VELÜNK.

## Autó Szremkó

6500 Baja, Wesselényi u. 41.  
Tel./fax: (79)326-802

## RITTER JÁNOS

tüzelő- és építőanyagkereskedő



6237 Kecel, Vasút u. 86. Tel.: 78/321-222

### Építőanyagok nagy választékban - alaptól a tetőig minden!

TÜZELŐ AKCIÓ! TÜZELŐ AKCIÓ! TÜZELŐ AKCIÓ!

Konix brikett	<b>1.250 Ft/q</b>
Lengyel lángborsó	<b>1.350 Ft/q</b>
Száraz vágott akác tűzifa	<b>750 Ft/q</b>

- Műtrágya:  
PK vegyes, ammóniumnitrát

Kömyékünkön  
a legolcsóbban!

Nyílászárók nagy választékban!

OROSZ HULLÁMPALA  
kiváló minőségben  
(175x110 cm) **720 Ft!**

Nyitva tartás:  
H-P 7-16,  
SZO 8-12 óráig

HuGimex®

MEGNYÍLT BAJÁN,  
a Köztársaság tér 7. sz. alatt (rendőrséggel szemben)

## MÁZOL-LAK

### Festék- és Vegyiáru Szaküzletünket

**Kínálatunk:**

- külső, belső festékek
- zománcok, higítók, ecsetek  
és tartozékok
- háztartási és vegyiáruk  
széles választéka

Május 26-tól június 7-ig

**10% kedvezmény!**



Nyitva tartás:  
H - P: 7-19 h-ig  
SZO: 7-14 h-ig

## "Együtt egy dohánymentes világért!"

Minden szülő felelősséget érez  
gyermeké jövőjéért. Minden szülő  
erős, egészséges utódokat szeretne.  
Minden szülő azt kívánja, hogy  
gyermeké jól fejlődjön, elkerülje a  
betegségeket, sikeres, eredményes  
emberré fejlődjön.

A szülő dohányzása mindezeket  
veszélyezteti. Nagy számú dohányzó  
és nemdohányzó szülő gyerme-  
keinek megfigyelése alapján állapí-  
tották meg a kutatók, hogy a kö-  
vetkező káros következmények a  
dohányzó szülők gyermekein sok-  
kal gyakrabban fordulnak elő.

**A terhesség alatti dohányzás  
következményei:**  
Méhlepény elhalás, a magzat

oxigénellátásának zavara, koraszü-  
lés, alacsony súllyal született (éret-  
len) újszülött, fejlődési rendellen-  
ségek (elsősorban végtaghiány).

**A szülő dohányzásának követ-  
kezményei:**

Bölcsőhalál, légúti fertőzések  
(hörghurut, tüdőgyulladás), a tüdő-  
légzőrendszer fejlődésének károso-  
dása - csökkent légzési teljesít-  
mény, asztma, gyenge iskolai telje-  
sítmény. A dohányzó szülő gyer-  
mekei között gyakoribb a  
dohányos, mintha a szülők nem  
dohányoznak.

A legkedvezőtlenebb helyzet-  
ben azok a gyermekek vannak,  
akiknek mindkét szülője cigarettá-

zik, de már az egyik szülő (főleg  
az anya) dohányzásának a károsító  
hatása is nyilvánvaló.

Fiatalok! Könnyebb el sem kez-  
deni a dohányzást, mint abbahagy-  
ni. Ha már dohányzik, feltétlenül  
tegye le a cigarettát, amikor elha-  
tározza a gyermekvállalást. Ha pe-  
dig már várják gyermeküket -  
vagy az már meg is született -,  
mindenképpen hagyjanak fel a do-  
hányzással - az Ő érdekében!

Dohányzásról leszokást segítő  
rendelés:

Bajai Kórház Tüdőgondozó  
Intézete  
Cím: Baja, Rókus u. 10.  
Telefonszám: 422-233/3310

## A MAZDA SOMA KFT.

MAZDA

most **1.746.000 Ft-os ajándékaron**  
kínálja kisfogyasztású **Mazda Baby** személyautóját.

Jöjjön, és próbálja ki!

Szervizrésztőlünk szélvédő forgalmazással és  
beszereléssel egészítettük ki! - Kérjen ajánlatot!



121 5 ajtós

Nyitva: H-P 8-13; SZO 9-13 h-ig

Cím: Soltvadkert, Kossuth L. u. 112. Tel.: 78/381-939, 30/586-195

## BÉLYEGZŐ- KÉSZÍTÉS

1 ÓRÁN BELÜL!

Baja, Halászpárt

REKLÁM MÜLLER  
Tel.: 79/425-425

## ELŐTAKARÉKOSSÁGI

formában vásárolhat

TV, videó, hűtő, fagyasztó,  
konyha-, étkező-, és szobabútorok széles választékából.

HOLLÁRI BT. Szekszárd, Tinódi u. 3. (lefedett  
patak felett) Tel.: 74/315-336



Az OTP BANK Rt. Bajai Fiókja értesíti  
Tisztelt Ügyfeleit, hogy a fiók  
Baja, Fáy A. u. 1 sz. alatti egysége

1997. május 30-tól

### ÁTKÖLTÖZIK

a Baja, Deák F. u. 1. sz. alatti  
fiókhelyiségbe.

Az átköltözés után az OTP bankszolgáltatásai,  
minden tüzletágot illetően a Baja, Deák F. u. 1. sz.  
alatti fiókunknál vehetők igénybe.

Tájékoztatjuk Tisztelt lakosági hitelszámlával ren-  
delkező Ügyfeleinket, hogy a Fáy utcai üzlethe-  
lyiségünk bezárását követően is a birtokunkban  
lévő befizetési lapok felhasználásával teljesíthetik  
befizetéseiket.

OTP Bank Rt.  
Bajai Fiókja

# AKCIÓ!

**VEZETÉK NÉLKÜLI TELEFONOK,  
TELEFAX KÉSZÜLÉKEK,  
KIS ALKÖZPONTOK  
MOST MÉG OLCSÓBBAN ...**

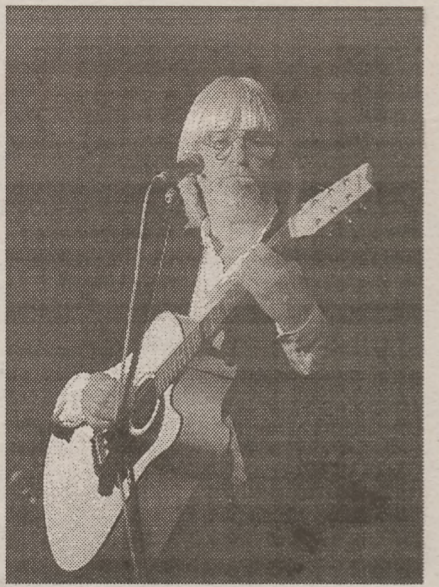
**... MÁJUS 31-IG A MATÁV  
SZEGEDI SZOLGÁLTATÓ KÖZPONT  
KÉPVISELETI IRODÁJÁBAN.**



6500 Baja, Arany János u. 2. Tel.: (79) 323-563, Fax: (79) 323-346

Annyi minden történik...

## A show folytatódott



Tolcsvai László (Fotó: Dr. Cseh L.)

Azok, akik Baján utoljára 1974-ben találkoztak Tolcsvai Lászlóval, ma már szülők, nagyszülők. A péntek esti koncert sokak számára visszahozta fiatalágukat, diákéveiket. A közel két órás műsor az elmúlt évek egyik legszínvonalasabb előadása volt. (Miert nem volt telt ház?) Felcsendültek Laci örökzöld kompozíciói: Az első villamos, a Fortuna hálojában, Jöjj kedvesem, Glória, Köszönöm, doktor úr – hogy csak néhány dalt soroljak fel. A dalok üdék, frissek voltak, mintha nem is 25-30 évvel ezelőtt íródtak volna, hanem tegnap vagy tegnapelőtt. A No Comment kíséretzenekar tagjai valamennyien képzett muzsikusok, zenészek; akik még igazi hangszereken tudnak játszani. A koncert erőssége volt, hogy nem tartozott a "pipáljuk ki" és "szaladjunk tovább" kategóriákba sorolható produkciók közé, hanem a közönséggel együtt élve ugyanúgy élvezték, mint hallgatóik. Nem volt semmiféle hatásvadászat: lézerágyú, működ, színes füst, szemet romboló fényorgia. Helyet-

te kaptunk egy kristálytisza emberi hangot ragyogóan megszólaló vokállal, hangszertudáson alapuló zenei kísérettel. A klasszikus rockzene hőskorát idézte abban a korban, amikor úton-útfélen robotbeszédre emlékeztető, mély hangfrekvenciákat elviselhetetlen vijjogással, agyszívét károsító dobolással fűszerezett ál-zenével fertőzik a fiatal és idősebb korosztályt rádióban, tv-ben, és ebben a zeneileg elkurvult világban megszólal egy éteri tisztaságú zene – "mondd, Te mit választanál?" Az idő a koncert alatt úgy elrepült, hogy egyszercsak azt vettem észre, a ráadások következnek. A sok kitűnő felvétel közül "A show folytatódik" című dalt emelném ki. A dalt Tolcsvai László úgy konferálta be, hogy Bródy valószínűleg depressziós hangulatban írta a szöveget. Lehet, de én úgy láttam, éreztem, hogy ennek ellenére Laci, az együttes tagjai, valamint a vokális

hölgyek rettenetesen élvezték, amit csináltak. Érezni lehetett a levegőben; vártak erre a kompozícióra. Még egy érdekesség: nem szeretem a hasonlatokat, de amikor a "Felépül végre házunk" című dalt kezdték el énekelni hangszeres kíséret nélkül, a King Singers együttes jutott az eszembe, meg az, hogy Laci 2020-ban lesz hetven éves. Remélem, nem kell megint 23 évig arra várni, hogy Baján koncertezzen. Gyerek el hamarabb, még hangszerek és gobelének nélkül is szeretettel várunk!

Peller Pál

## Bosszúságok innen-onnan

A szomszédos országok magyarsága nemzeti jogai között követeli településeit a kétnyelvű feliratokat, azaz a hivatalos állami nyelv mellett a magyar használatát. Mindezt az anyaország is támogatja a lehetséges fórumokon. Ugyanakkor Magyarországon nincs támogatója a magyar nyelvnek. Ma már alig találni a városok, de még a falvak üzletein, információs feliratain magyarul írottakat: angol, esetleg német a sikk. Egy magára igényes butikos csak angolul hirdetheti a salsónadrág- és más stratégiai termékek kínálatát; az sem zavarja, hogy sem ő, sem beosztottjai netán egy kukkot sem tudnak angolul.

Nem kellene mozgalmat indítani – netán a székeket felkérni erre –, hogy Magyarországon is legyenek kétnyelvű feliratok?!

Tovább virul az "itt a piros" hazárdjáték, bár súlyos büntetés járna művelőinek – ha az illetékesek komolyan vennék. Szinte minden utazásom során találkozom a "banksokkal", akiknek gyümölcs-

dobozokból kialakított fogadóhelyeiből egy mindig működik a népstádion melletti autóbusz pályaudvarnál. Legutóbb a három "vállalkozó" egyikénél tanúja voltam, amikor ötezer forint gyorsan gazdát cserélt. A pörül járt játékos később szintén a bajai járaton utazott. Már két alkalommal megkíséréltem, hogy rendőrt keressek, és megkérdezzem a hatóság emberét, netán nem zavarja-e őket az alig álcázott szerencsejáték? Nekem ebben nem volt szerencsém, mert egyik alkalommal sem találtam rendőrt e fontos helyen. Remélem, senki nem tekintí e veszélyes játékot előiskolának, mert Pesten úgy tudják, hogy az egyik "szerencsétlenül járt" új milliárdos is ezzel alapozta meg vállalkozásait.

Pünkösdi ünnepnapjain a rendezvények sorával találkozhattunk, amelyre a rendezők invitáltak a nagyerdeműt. A propagandisták nem mindenütt tisztelték egymás programjait – ezt tapasztaltam a kalocsai főutcán. Alig ragasztották

ki Bőszörpuszta színes műsorajánlatát, máris leborították ajánlatukat a díszkösök. No de ők sem úszták meg, mert reggelre ott díszelgett rajtuk a játékerem reklámja. Úgy tudom, a szabályok meg a tisztesség még ma is érvényesek. (?)

Dusnoki vezető ember panaszkolta, hogy a kóbor kutyák csapatostól járnak a határt, pusztítják a fiatal vadakat, de bekerítik a nagyobbakat is. Elszaporodtak a szarkák, elviszik a fécántojást, a kikelt kis állatokat. Elviszik a mérgezett tojásokat is, de az nem csak a szarkákra, de a határt járó gyerekekre is veszélyes. Jó lenne külön e ragadozókat, de a vadászok nem vállalják, azt mondják, nem lövöldözhetnek a határban, mert vadászati tilalom van. Egy országos illetékességű szakember kérdéseimre megerősítette, hogy a kóbor, a vadállományt pusztító állatokat mindenkor ki lehet löni, rájuk nem vonatkozik a vadászati tilalom – jó lenne tisztázni ezt! G. I.

## Pénzügyi tanácsadói

munkakörre

agilis személyeket keresünk,  
június 6-i munkakezdéssel.

Személyes elbeszélgetés:  
június 2-án és 3-án 10-12 óráig.

A jelentkezők időpontot  
az alábbi telefonszámokon  
szíveskedjenek jegyeztetni:

☎ 79/326-140

☎ 79/321-600

☎ 79/426-383

**RIGIPS RIGIPS RIGIPS RIGIPS RIGIPS RIGIPS**

**RIGIPS** MÁRKAKERESKEDÉS  
GIPSZKARTONSZERELÉS

Tetőterek, válaszfalak, álmennyezetek  
kiépítése. Szaktanácsadás

Construma '97 nagydíjat nyert!

**AKCIÓS ÁRON:**  
9,5 mm-es gipszkarton 510 Ft/m<sup>2</sup>  
12,5 mm-es gipszkarton 600 Ft/m<sup>2</sup>  
TEL üvegyapot 400 Ft/m<sup>2</sup>

Az árak az ÁFA-t tartalmazzák.

**BAJA, Attila u. 26.**  
Tel.: 06-30/554-249  
Szekszárd, Alkotmány 34.  
Telefon: 06-30/584-317

**RIGIPS RIGIPS RIGIPS RIGIPS RIGIPS RIGIPS**

### Omega Trading Center Street Ball Fesztivál

Az eddigiektől eltérően a június 8-án 9 órakor kezdődő III. bajai street ball bajnokságra a kezdés előtt a helyszínen nem lehet nevezni.

I. A 3+1 fős csapatok a nevezéseket június 6-án pénteken 18 óráig a Bácska Áruház melletti újságospavilonban adhatják le.

**SUGÓ TAXI** TAXI, TEHERTAXI,  
AUTÓMENTÉS  
0 - 24 h-ig

☎ 322-222  
BAJA

Ha utazik, ha szállítat a  
**SUGÓ-TAXI**-ra számíthat!

☎ 79/322-222

**SUGÓ TAXI**  
☎ 322-222  
BAJA

## Hasznot remél az önkormányzat

Az eddig szokásostól eltérő ingatlanértékesítésre van kilitás Baján, amennyiben az önkormányzat és a PENTABER Kft. elképzelései találkoznak. A tervek szerint a Jelky András Szakképző Iskola Csemák téri épülete nemcsak egyszerűen gazdát cserél, hanem az önkormányzat részesedést kap az épület használatá utáni jövedelemből. A szokásos eladásnál kedvezőbb bevétellel kecsegtető akció

lebonyolításához a Tulajdonosi Bizottság javaslata alapján módosították a vagyonhasznosító rendeletet. A konkrét megállapodás létrejötte előtt Széll Péter polgármester nem tartotta illendőnek a nyilvánosság elé tárnai a kft. által vázolt hasznosítási módot, és egyelőre az sem tudható, hogy az üzlet mekkora bevételt hozhat a város számára.

## MEGHÍVÓ

A BAJASZENTISTVÁNI DÓZSA GYÖRGY ÓVODA ÉS ÁLTALÁNOS ISKOLA alapításának 200. évfordulója alkalmából szeretettel meghívja és várja az érdeklődőket az iskola tanulóinak ünnepi műsorára.

**Időpont:** 1997. május 30. (péntek) 16.00 óra

**Helyszín:** Az iskola sportcsarnoka (Baja, Dózsa Gy. út 131.)  
Az intézmény gyermekközössége és nevelőtestülete tisztelettel kéri a lakosságot, hogy a szentistváni iskolát ábrázoló képeslap megvásárlásával támogassák a jubileumi programsorozatot.  
Belépődíj: 100 Ft

## Határon innen - határon túl

A címadó gondolatok jegyében keressük fel évről-évre azokat a kulturális emlékhelyeket, melyek a Kárpát-medencében találhatóak.

Csodálatos élményben volt részem 43 diák társammal együtt, akikkel május első napjaiban Erdélyben jártunk. Tisztelettel és rövid irodalmi műsorral emlékeztünk meg Arany János, Ady Endre, Wesselényi Miklós, Kölcsey Ferenc, Kazinczy Ferenc, Sinka István és Zelk Zoltán szülőháza és emlékműzeuma előtt. Külön hatással volt mindnyájunkra az ott élő emberek szép, tiszta beszéde és vendégszeretete. Meghatóan olvastuk a nagy ma-

gyar nyelvművelő, Kazinczy Ferenc Érszemjében elhelyezett emléktábláját, a múzeumban a távoli országokból jött emberek meleg hangú bejegyzéseit. Most, a Gyermeknap idején úgy érzem, igazi szép ajándék volt az erdélyi tábor. Köszönjük a "központhis" diákok nevében a "Nyelvemben él a nemzet" alapítvány kuratóriumának, az SZMK közösettségének s végül, de nem utoljára kedves nevelőinknek, Edit nének és Anci nének, akik megszervezték ezt az élményt nyújtó táborozást!

Barna Dóra 5. B  
Központi Általános Iskola

## Tisztul a kép?

Széll Péter reménykedik

A meztelbás ellenzéki képviselők által felvetett interpellációkra is vonatkozik-e a 15 napos válaszadási határidő? Az önmaga által szerénynek és együgyűnek nevezett kérdést Katanich Ferenc képviselő tette fel a májusi testületi ülésen a helyi elektronikus médiák ügyével kapcsolatban. Ugyanis Katanich Ferenc a helyi televízióval kapcsolatos, hónapokkal előbb feltett kérdéseire ez ideig nem kapott választ.

Széll Péter polgármester az ülésen az ügyvel összefüggő, folyamatban lévő előzetes szakértői vizsgálatokról és a közeljövőbeli egyeztető tárgyalásokról számolt be, ugyanakkor abbéli reményének adott hangot, hogy a következő testületi ülésen már körvonalazódhat a megoldási lehetőség.

A szokásos heti tájékoztatóján Széll Péter egy, már lezajlott, hivatalon belüli egyeztetésről nyilatkozott. Elmondása szerint a héten és azt követően is lesznek megbe-

szélések, és az előzetes beszélgetések alapján van esély az érzékelhető elmozdulásra. Kifejtette, úgy tűnik, eljutottak egy olyan stádiumba, ahol a döntés már nem halogatható. A polgármester elvárása, hogy minden reális megoldást komolyan számba vegyenek, és a feladatot vállaló nyíltan mondja meg, mitől fog működni a helyi televízió.

Széll Péter véleménye szerint fel kell hagyni azzal az illúzióval, miszerint csak a reklámbevételekből önfenntartó módon megteremthetőek a helyi televíziózás feltételei, s aki azt hiszi, hogy valaki(k)nek nem kerül pénzébe a működtetés, az legalább annyira naiv, mint ők (a televízió működtetésére vonatkozó, hatályos szerződést jóváhagyó képviselők - A szerk.), amikor hajlottak erre a véleményre.

# ELEKTRO MARKT

## A VIDÉK LEGNAGYOB B MŰSZAKI ÁRUHÁZLÁNCA

TV • HIFI • VIDEO • KAMERA • MOSÓGÉP • HŰTŐGÉP • FAGYASZTÓ • TŰZHELY • MIKRÓ • PORSZÍVÓ

SONY Panasonic Technics SHARP PHILIPS JVC Electrolux Whirlpool ZANUSSI SIEMENS BOSCH

- **Vásárlási tanácsadás országosan 36 áruház értékesítési tapasztalataival**
- **Részletfizetés, 7 féle hitelkonstrukcióban, akár előleg nélkül is**
- **Teljeskörű országos szervizhálózat**
- **1 ill. 2 év garancia és magyarul utasítás minden termékhez**
- **Házhozszállítás • Akciók, kedvezmények, rendkívüli megtakarítási lehetőségek a készlet erejéig**

### HETI AJÁNLAT:

**51 cm-es SZÍNES TELEVÍZIO**  
56.999.-  
**39.999.-**  
50 programhely, távirányítás, OSD  
0% előleggel havi részlet: 2430.-

### GoldStar

51 cm-es képsőméret, PAL/SECAM/TSC vételi norma, 80 programhely, OSD képernyőmenü, automatikus csatornatárolás, programozható ki- és bekapcsolás



**42.999.-**  
0% előleggel havi részlet: 2620.-

### PHILIPS

55 cm-es Black HiBri képső, 70 programhely, gyors teletext, távvezérlés OSD képernyő-menüvel, 24 órási ki-/bekapcsolás időzítő, alacsony készenléti teljesítményfelvevő (5W)



**79.999.-**  
**59.999.-** VIDEOCSATLAKOZÁS!  
0% előleggel havi részlet: 3960.-

### SONY

72 cm-es SUPER TRINITRON SONY képső, 100 programhely, ZVEI/NICAM sztereó hangrendszer, Top-TXT-képjátszó, egyszerűített kezelési menü a képernyőn, szélessávú hangszórók, gyerekkár és kikapcsolás-időzítő funkciók



**2 év garancia**  
**239.999.-** MOST AJÁNDÉKKAL!  
0% előleggel havi részlet: 14610.-

### HETI AJÁNLAT:

**SAMSUNG VIDEOMAGNÓ AKCIÓ!**  
20% kedvezmény minden típusra!

### GoldStar

Felvévő videomagnó



**29.999.-**  
0% előleggel havi részlet: 1830.-

### PHILIPS

2 fajes videorecorder, könnyű felvételkészítés Quick Start indítással, automatikus feljlesztés, többnyelvű kijelző, hipersávú tuner



**46.999.-**  
**36.999.-**  
0% előleggel havi részlet: 2250.-

### JVC

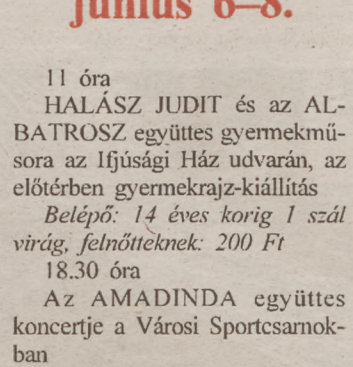
VHS-C rendszerű videokamera, 12x zoom, 0,5 lux megvilágítás igény, automata beállítások, Program AE, feliratozás, automata feljlesztés, szakosított funkciók, tartozékok



**139.999.-**  
**98.999.-**  
0% előleggel havi részlet: 2130.-

### SONY

2 fajes videorecorder, többnyelvű képernyő-kijelzés, üzemmódváltó tárcsa az előlapon, automata állomásbeprogramozás, automata feljlesztés



**56.999.-**  
**46.999.-**  
0% előleggel havi részlet: 2860.-

### HETI AJÁNLAT:

**ZANUSSI 200 literes HŰTŐSZEKRENY**  
44.999.-  
**36.999.-**  
19 literes\*\* fagyasztrékesz  
0% előleggel havi részlet: 2250.-

### ZANUSSI

160 literes hűtőszekrény, változatható polcrendszer, puht alá építhető, változatható ajtónyitás, froonmentes



**36.999.-**  
**29.999.-**  
0% előleggel havi részlet: 1830.-

### Whirlpool

300 literes kombinált hűtőszekrény, 240 literes normál hűtő és 60 literes fagyasztrékesz, automatikus kiolvasztó lecsapódás elvezetővel, domborított alumínium belső tér, megfordítható ajtónyitás



**76.999.-**  
**56.999.-**  
0% előleggel havi részlet: 3470.-

### ZANUSSI

150 literes fagyasztrékesz, gyorsfagyasztáskapcsoló, termosztátos hőmérséklet-szabályzó, üzemmód visszajelző lámpa



**49.999.-**  
**39.999.-**  
0% előleggel havi részlet: 2430.-

### Whirlpool IGNI8

20 literes mikrohullámú sütő, 28 cm-es forgótányér, 60 perces sütőóra, 5 teljesítményfokozat



**34.990.-**  
**22.999.-**

### Whirlpool IGNI8

20 literes mikrohullámú sütő, 28 cm-es forgótányér, 1000 Watt grill és 800 Watt mikro teljesítmény, 60 perces sütőóra, 5 teljesítményfokozat



**44.990.-**  
**29.999.-**  
0% előleggel havi részlet: 1830.-

### GoldStar

17 literes mikrohullámú sütő, 800 Watt mikro teljesítmény, 5 teljesítményfokozat



**27.999.-**  
**19.999.-**

Pécs, volt Bem utca 72/215-879  
Kaposvár, a Sétáló utca közepén 82/315-959  
Baja, Sétáló utca 79/422-690  
Baja, Favorit művelődési ház 79/325-253  
Kiskunhalas, volt IBUSZ 77/421-028  
Paks, Plusz áruház 74/412-336  
Paks, Plusz áruház 75/319-561  
Dunaújváros, Balogh Á. u. 25/311-726  
Eger, Spar bevásárlócentrum 36/414-355

## V. Kék Madár Fesztivál - Kalocsa

Június 6.  
17.30 óra  
CSÍKSZENTMIHÁLYI BERTA grafikusművész és RICHTER SÁRA textilművész kiállításának megnyitója a Városi Kiállítóteremben.

Közreműködik: Kelemen Barnabás hegedűművész  
Belépés díjtalan  
18.30 óra  
A BUDAPESTI TOMKINS énekegyüttes hangversenye a Főszekesgyházban.

Művészeti vezető: Dobra János  
Közreműködik: Király Csaba orgonaművész  
Belépő: 300 Ft  
21 óra  
A PATRICIO BAEZA BAND fellépése.

Spanyol és latin-amerikai zene, vacsora a Beta Hotel Kalocsa udvarán  
Bérleten kívül

Június 7.  
9 órától  
Kézműves mesterek vására és bemutatója a Szentháromság téren.

Június 8.  
11.30 óra  
A M. É. Z. együttes koncertje - ír, skót népzenei feldolgozások

11 óra  
HALÁSZ JUDIT és az ALBATROSZ együttes gyermekműsora az Ifjúsági Ház udvarán, az előtérben gyermekrajz-kiállítás  
Belépő: 14 éves korig 1 szál virág, felnőtteknek: 200 Ft  
18.30 óra  
Az AMADINDA együttes koncertje a Városi Sportcsarnokban  
Belépő: 300 Ft  
21 óra  
Dario Niccodemi: Hajnalban, délben este - vígjáték 3 felvonásban a Művelődési Központ udvarán  
Szereplők: KOVÁTS ADÉL, STOHL ANDRÁS.  
Rendezte: Balázs Péter  
Belépő: 500 Ft

Június 8.  
11.30 óra  
A M. É. Z. együttes koncertje - ír, skót népzenei feldolgozások

a Beta Hotel Kalocsa udvarán  
Belépő: 300 Ft  
20 óra  
MASCAGNI: PARASZTBECSETLET című operájának előadása a Városi Sportcsarnokban.  
LÜKÁN MÁRTA, KELEN PÉTER, a Magyar Állami Operaház társulatának vendégjátéka.  
Rendezte: Pálcsó Sándor, vezényel: Török Géza.  
Belépő: 600 Ft

A fesztivál műsorvezetője és házigazdája: Kondor Katalin

A fesztivált a "Kék Madár Alapítvány a beteg gyermekekért" rendezi.

Számolás szám: 12503012-10023497, adószám: 18340961-2-03

Jegyek és bérletek az IBUSZ, a KORONA TOURS és a Liszt Ferenc Zeneiskola irodájában, a Beta Hotel Kalocsa és a Művelődési Központ portáján, valamint a helyszíneken kaphatók. Nyugdíjasoknak, katonáknak, gyermekeknek 50% kedvezmény. Mozgáskorlátozottaknak díjtalan.

## Kerge Juniális

1997. június 1. (vasárnap)

Helye: Szőlőfűrt Mezőgazdasági Szövetkezet Vörös Zászló majorja

Program  
8.00 Helyfoglalás  
10.00 Ügyességi váltóverseny

Kategóriák:  
10 év alatti, csapatlétszám 5 fő, összetétel vegyes  
14 év alatti, csapatlétszám 5 fő, összetétel vegyes  
18 év alatti, csapatlétszám 5 fő, összetétel vegyes  
18 év felett, csapatlétszám 10 fő, összetétel 5 férfi és 5 nő  
11.30 Majorette-csoport bemutatója  
12.00 Halászlé- és pörköltfőző verseny zsűrizése  
14.00 Ügyességi sörívő verseny

14.30 Verseny "Kezel legerősebb asszonya" és "Kezel legerősebb férjja" címért  
15.30 Kötélhúzó verseny nők, férfiak és gyerekek részére  
Rossz idő esetén 15-én (vasárnap) kerül megrendezésre!

**A Sulák-nál: készpénzfizetés esetén minden szőnyeg felár!**  
Gumis hátoldalú nyomott mintás filc padlószőnyeg 290 Ft/m<sup>2</sup>-től  
Padlószőnyeg 3,6 m-es 790 Ft/m<sup>2</sup>-től  
Velúr padlószőnyeg 690 Ft/m<sup>2</sup>-től  
Szobai 2x3 m-es szőnyeg 9.990 Ft/db-től

**CSAK A SULÁKNÁL: kárpótlási jegyél beszámítjuk!**  
Az óriási sikerre való tekintettel:  
**TAVASZI SZŐNYEGVÁSÁR!**  
Ne feledje, a Sulákkal jól jár!  
Szekszárd, Garay tér 16.  
Telefon: 74/316-262

**AGORA**  
Italkereskedelmi Kft.  
Baja

**A világ italai, az italok világa.**  
Baja, Rákóczi u. 1-3.  
Telefon: 79/324-840

## Sorstársak emlékezése Csávolyon

Pünkösd hétfő délutánján nagy számú érdeklődő közönség részvételével került sor az ünnepi díszbe öltözött község háza előtt tartott, a csávolyi németek kitelepítése és a magyarságukat vállaló felvidéki magyarok idetelepítésének 50. évfordulójára való közös megemlékezésre. Többen a szomszédos falvakból is megtszították a rendezvényt, mint sorstársak és azok leszármazottai.

A magas színvonalú kultúrműsort a helyi Schauer Mónika német és Horváth Bettina magyar nyelvű szavalatai mellett a németországi Göppingen városából érkezett vegyes kórus és a Geiger István karmester által vezényelt felsőszentiváni ifjúsági zenekar szolgáltatta.

Himnusszal kezdődött, Szózatot végződt az emlékező ünnepség. Dr. Lipokatic Sándor polgármester köszöntötte a megjelent helyi érdeklődőket, a meghívottakat és a vidékről érkezett vendégeket; köztük dr. Tabajdi Csaba államtitkárt, dr. Metzinger Évát, a megyei Közölgaz-

tási Hivatal vezetőjét, dr. Fekete Imrét, a Bácskai Rákóczi Szövetség alelnökét, Kishegyi Simont, a Német Kisebbségi Önkormányzat Megyei Szövetsége elnökét, a Waiblingeni német delegáció tagjait.

Az ünnepi szónok dr. Tabajdi Csaba, a Miniszterelnöki Hivatal politikai államtitkára – községünk országgyűlési képviselője – volt, aki Csíksomlyó zárandokhelyéről sietett választóközre rendezvényeire. Elmondott gondolataiból kiragadva szabad legyen említenem: "...E megemlékezés is legyen intő jel valamennyi európai ország számára: népet, népcsoportot közösségként a jövőben sose büntethessék, sose büntessék, és sem egyént, sem népet, kisebbséget szülőföldjéről el ne űzessék." Beszédét Sütő András szavaival zárta: "Békésebb nyughelyet keresve elvándorolhat a madár, a kárpáti gímszarvas, szélfúttá magvainak nyomában még a gyökeres fa is, ám kegyes-kegyetlen szülőföldjét lélekesonkulás nélkül az ember el nem hagyhatja." Ezután

diszkrét zenező mellett lelepte – e szomorú esemény emlékére – a község háza előterében elhelyezett, a községi önkormányzat által elkészített két márványtáblát – melyből az egyik kényelvű. Ót követően dr. Fekete Imre alelnök emelkedett szólásra. Többek közt szolt a két nép sorsközösségéről, viszontagságokról. A felvidéki magyaroktól még senki sem kért elnézést, hogy megbocsáthassanak. Várják a teljes erkölcsi és anyagi rehabilitálásukat, kárpótlásukat! Kiűzéstük a szülőföldről igazolhatatlan. Történelmi eszme-futtatásával az előző szónokhoz hasonlóan nagy tapsot érdemelt ki.

A megemlékező ünnepséget német anyanyelvén köszöntötte Bayer Jakab – a küldöttség vezetője –, aki ugyancsak kitelepített Csávolyról. Két nyelven szolt Váraljainé Müller Mária, a helyi Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke. Ezzel a szabadtéri ünnepség befejeződött. A rendezvény része volt az ezt követő, a tornacsarnokban megtartott ének- és ze-

nekari műsor, illetve a falumúzeumban rendezett, "A szülőföld üzenete" című emlékkiállítás megtekintése. A tárlat kiállítása a kitelepítés és lakosságcsere időszakát idézi. Különösen nagy elismeréssel szoltak a gazdag gyűjteményről azok, akik időközben távolabba kerültek a szülőfalutól, és most erre az alkalomra jöttek haza a fővárosból, Dunajvárosból, Kecskemét, Pécs, Baja... városaiól és a falvakból.

A pünkösd hétfői program közös együttléttel, a Tóparti Vendéglőben díszvacsorával ért véget, ahol a kiszolgálás és vendéglátás minden dícséretet megérdemel.

Befejezésül említem meg, hogy e nap tiszteletére – a polgármester szervezésével – a község háza bejáratához új (három nyelven: magyar, német, horvát) márványtáblák kerültek a falra. A felújított előtérben a most felavatott táblák közötti részre pedig Leiler József színes fényképfelvételei kerültek, amelyek a községről készültek.

Dr. Mándics Mihály

Az

## ILFAKOMPLETT BT.

fa- és bútorigipari gyártási programjából:

- méretre szabott és egyedi konyhabútorok
- szekrények és kiegészítők
- irodaberendezések

Igény szerint:  
tervezés, kivitelezés, szállítás!

Hívásra helyszínre megyünk.

Amit Ön  
megálmodik,  
mi  
megvalósítjuk!



ILFAKOMPLETT BT.

Tel./fax: 79/321-455-ös mellék, 30/638-552

## Felhívás

Tisztelettel kérünk minden jóéremű embert, aki az Újvárosi óvoda és bölcsőde közelében lakik, hogy segítsen megőrizni a játszódudvaron – a gyermekekért tenni akaró emberek összefogásával készült – játékokat, rendezett parkot.

Megdöbbenve és kétségbeesve tapasztaljuk, hogy vandál fiatalok rendszeresen, gátlástalanul randali-

rozva megrongálják a gyermekintézmények udvarát.

Kérjük, amennyiben észlelik, hogy az udvaron hétvégén, illetve esténként idegenek tartózkodnak, értesítsék a rendőrséget, vagy a 325-599-en jelentsék be.

Kérjük, segítsenek!  
Köszönjük!

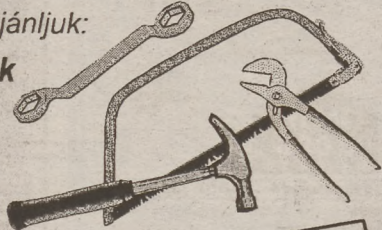
Óvónők és Szülők

VÁRJA ÖNT A PIACÉRI

## VASBOLT

Bő választékunkból ajánljuk:

- Hűtők, fagyasztók
- Mosógépek
- Szerszámok
- Szegek, huzalok
- Kávéfőzők és kávéfőző alkatrészek
- Energiatakarékos izzók



Ha valamit nem talál,  
keressen bennünket,  
készséggel segítünk!

SENZÁCIÓS AJÁNLAT!

Kalocsa,  
Rákóczi u. 4.  
ETA takarítógép: 29.900 Ft Tel.: 78/461-624

Tisztelettel meghívjuk a tekesport barátait  
június 28-án szombaton, 10 órakor a

## Dunamenti "Vigadó" Tekeklub

alakuló találkozója,

a Kalocsa, Bányai út 40. sz. alatti automata tekepályánál.

Kihívásos verseny lesz, jeles sportolókkal.

A Vigadó színvonalas étterme nagy választékkal és kedvezményekkel vállalja családi rendezvények, találkozók, bankettek szervezését.

Minden nap nyitva tartunk!

VIGADÓ - Kalocsa, Bányai út 10.

## NYUGODT NYARALÁST KÍNÁL A RENAULT

Amit tudni akar az autójáról...  
azt most megtudhatja

mindössze 500 forintért  
MÁJUS 20. ÉS JÚNIUS 28. KÖZÖTT

SZINTELLENŐRZÉS,  
TÖMÍTETTSÉG  
7 pontban

ELEKTROMOS BERENDEZÉSEK  
5 pontban

KÖRNYEZETVÉDELEM  
2 pontban

BIZTONSÁGI ELEMELK  
8 pontban

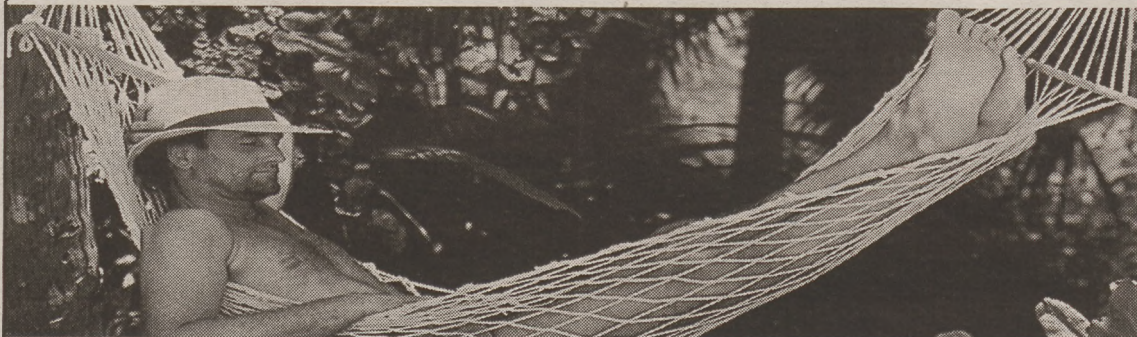
MOTORDIAGNOSZTIKA  
3 pontban



ELLENŐRZÉSI IGAZOLÁS KIÁLLÍTÁSA

Fedezze fel további kedvezményes ajánlatainkat!

A fenti megbontás nélküli ellenőrzések ill. mérések nem igénylik a jármű bármely elemének vagy részének a szétszerelését. Ebből kifolyólag az adott Renault márkaszerviz nem vállalhat felelősséget a felderítetlen hibából eredő károkért.



AUTÓ BÁCSCA KFT.  
Bemutatóterem: Baja, Déri F. sétány. 4. Tel.: 79/421-971,  
Szerviz: Baja, Szabadság út 103. Tel.: 79/322-914



**MÉG** nagyobb biztonság  
több kényelem  
kedvezőbb ár

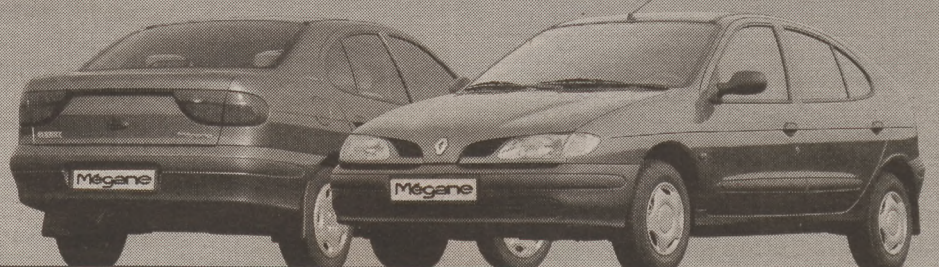
Már csak Ön hiányzik belőle!

Fantasztikus alapfelszereltség +  
rengeteg extra alapáron!

A vállalatoknak is remek alkalom!

Renault Mégane  
Classic Business  
2 708 200 Ft helyett most  
2 450 000 Ft-tól

Renault Mégane  
Chic  
2 452 500 Ft helyett most  
2 250 000 Ft-tól



AUTÓ BÁCSCA KFT.  
Bemutatóterem: Baja, Déri F. sétány. 4. Tel.: 79/421-971  
Szerviz: Baja, Szabadság út 103. Tel.: 79/322-914



RENAULT  
ÉLMÉNY VELE ÉLNI

Hirdessen lapunkban, a legtöbben ezt olvassák!

## Kyokushin clicker magyar bajnokság

Nyolc jánosalmi és egy halasi éremmel zárult a hétvégi kyokushin clicker magyar bajnokság Budapesten. Ez az eddigi legsikeresebb szereplése volt a két egyesületnek, hiszen tavaly ugyanitt öt érmet szereztek versenyzőink.

Faragó Péter a serdülő fiúk között megvédte magyar bajnoki címét. A felnőttek között Nagy Veronika első igazi felnőtt versenyét ezüstéremmel zárta, mintegy bizonyítva, hogy annak idején nem véletlenül nyert korosztályos magyar bajnokságot. Csábi Bettina a lengyelországi knock-down (K.O. rendszerű) Eb előtt ebben a szabályrendszerben is igazolta klasszisságát, hiszen egy teljesen más típusú felkészülési sorozat végén csak "beugróként" indulva szintén második helyen végzett. A tavalyi Eb-ezüstös Csábi Anett magabiztosan

**Budapest, május 18.**

hozta a harmadik helyet súlyosportjában. A fiatalok közül kiemelkedett Kárpai Szabolcs és Kovács István, utóbbi a verseny legtechnikásabb versenyzője címet is begyűjtötte bronzéremmel.

A 24 fős JVSE-TDSE csapat a kilenc érme mellett további nyolc pontszerző - 5-8. - helyezéssel zárta a versenyt, és eddigi legsikeresebb magyar bajnoki szereplésével, egyben a verseny legeredményesebb vidéki csapataként zárta ezt a magyar bajnokságot.

**Az eredmények:**

Felnőtt nő:

- 54 kg: 2. Csábi Bettina JVSE

- 64 kg: 2. Nagy Veronika JVSE

+64 kg: 3. Csábi Anett JVSE

Ifjúsági leány nehézsúly: 3. Bóna Orsolya JVSE

Ifjúsági fiú nehézsúly: 3. Csizmadia István JVSE

Serdülő fiú nehézsúly: 1. Faragó Péter JVSE

Gyermek I. fiú könnyűsúly: 3. Csizmadia Zolt JVSE

Gyermek II. könnyűsúly: 3. Kovács István JVSE, egyben a verseny legtechnikásabb versenyzője, 3. Kárpai Szabolcs TDSE

5-8. helyen végzett:

Balázs Zsolt, Diósi Bernadett, Szőke Rita, Blum Richárd, Mészáros Anna, Kovács Zsuzsanna, Éder Csaba, Mészáros Attila JVSE.

**Koller István JVSE elnök**

## Sakk

Szombaton, az Eperföldi Általános Iskolában került megrendezésre a Tóth László Kupa sakkverseny, melyet általános iskolás lányok és fiúk részére rendezte az Eperföldi Iskola, a Kalocsai SE és a Sportfelügyelőség. A versenyen 7 iskola 40 tanulója indult. (Kertvárosi, Belvárosi, Nagyasszonyunk, Szakmár, Kecel, Solt és Eperföld.)

**Eredmények:**

**Felső lányok (1 ind.):** I. h. Csupor Eona, Belvárosi Iskola (a fiúkkal együtt játszott, s köztük lett III. h.)

**Felső fiúk (9 ind.):** I. h. Magony Tamás, Eperföldi Ált. Isk., 7 pont

II. h. Somorai Zsolt, Nagyasszonyunk Katolikus Ált. Isk., 5 pont

III. h. Nagy Károly, Solt, 4 pont

**Alsó lányok (5 ind.):** I. h. Barna Erzsébet, Eperföldi Ált. Isk., 6 pont

II. h. Barna Krisztina, Eperföldi Ált. Isk., 4 pont

III. h. Szabó Tímea, Szakmár Ált. Isk., 4 pont

**Alsó fiúk (25 ind.):** I. h. Fodor Tamás, Solti Ált. Isk., 7 pont

II. h. Rózsa Ákos, Eperföldi Ált. Isk., 6 pont

III. h. Molnár Tamás, Solti Ált. Isk., 5 pont

A csapatversenyt - s ezzel a kupát - az idén az Eperföldi Általános Iskola nyerte el 23 ponttal. II. a Solti Általános Iskola 21 ponttal.

A versenyt Markó Mátyas cukrázmester és az AMBÓ Kft. támogatta.

**SZÉLVÉDŐ, oldalüveg beszerzés, KAVICSFELVERŐDÉSEK javítása (lámpán is).**

**AUTÓLÁMPA (gyári, utángyártott, bontott)**

**KAROSSZÉRIA-ELEMEK, LŐKHÁRÍTÓK utángyártott, bontott**

**AUTÓHŰTŐ-JAVÍTÁS, beszerzés**

**Telefon: 06-79/426-143, 06-30/456-109**  
**Baja, Mártonzállási u. 93.**  
**H-P.: 9-12 és 13-17,**  
**Szo.: 9-13 h-ig**

## MULTISZERVIZ

**Főbb szolgáltatásaink:**

- Falfűtés - Víz- és gázszelvény - Rádió, magnó, hűtőgép, kerékpár, varrógép, számítógép, bármilyen műszaki cikk javítása, tisztítása - Antennaszelvény, tv beállítás - Pergofilmelek, diák videofilmre vitele - Fényképezés, hang- és videofelvétel készítése, hangosítás - Villámszerelés, telefonok párhuzamosítása, áthelyezése - Berendezési tárgyak fel- és leszerelése - Asztalosmunkák, bútorszerelés, javítás, parkettacsiszolás - Kőművesmunkák, burkolás - Festés, tapétázás - Fémfestés, felújítás - Úvegezés - Takarítás - Képek restaurálása - Lakásriasztók felszerelése - Magasban, veszélyes helyen végzett munkák Egyáltalán bármilyen műszaki szolgáltatás, javítás, tanácsadás!

**Ügyelet: 10-11 és 16.30-17.30 v. hívja a 06-30/456-109 v. a 79/322-198-as üzenetrögzítő telefon!**  
Esetleg dobja kívánságát a postáladába!

**Cím: Baja, Kodály u. 20.**

## Olvasói levél

**Tisztelt Szerkesztőség!**

Érdeklődéssel olvastam lapjokban Horvátország és az Adria bemutatását, a nyári előkészületeket, amelynek során a Cipollino Utazási Iroda a magyar partnerirodáinak bemutatta kínálatát.

Az elmúlt nyáron barátaimmal Njivicében üdültünk a Cipollino meglepően kedvező ajánlata alapján. A fogadtatás és az elhelyezés példászerű volt. Ez volt a véleményem több magyar "új-ismerősöme"nek, akik már törzsvendégek ennélt az irodánál. A kihelyezett munkatárs, egy hercegszántói horvát egyetemista kislány, vagy a csoportokat végiglátogató irodaigazgató egyaránt kedves figyelmességgel gondoskodott arról, hogy kellemes programjaink legyenek.

A '97. nyár árjegyzékét átnézve úgy látjuk, hogy a Cipollino árai idén is nagyon kedvezőek. Biztos, hogy amit ad, megéri a pénzt - ezért ismét itt választottunk nyári üdülést.

**Dr. Tóth János, Kalocsa**

## HIHETETLENÜL HIHETŐ!

TOYOTA CARINA E

**CSAK MOST**



**CSAK 3.450.000 Ft-tól**

kapható az M+F Autó Kft. szalonjában  
**Kiskőrösön** (Dózsa György u. 44.)

**A gazdag felszereléshez**

(elektromos ablakemelő, fényszóróállítás, központi zár, állítható magasságú szervókormány, dupla légszák, biztonsági övfeszítő, körkörös oldalsó ütközésvédelem, kiegészítő féklámpa, ülésmagasság-állítás, pollenzűrő)

**MOST**

**LÉGKONDÍCIONÁLÓT és RÁDIÓSMAGNÓT**

ajándékozunk.



**GONDOLJON RÁNK, MERT JÖN A NYÁR!**

Közelebb vagyunk Önhez, mint hinné.

TOYOTA. BÍZHAT A JELBEN.

## JÓGA!

**Próbálta már?**

Ha szeretne egészséges, boldog, harmonikus lenni, tegyen is érte!

Szeretettel várjuk jogatanfolyamra, május 26-tól hétfőnként 17.30-19.30 h-ig az Eötvös József Főiskola 48-as termébe.

Alkalmanként 250 Ft.

"Jóga a mindennapi életben" társaság

## Úszóhírek

**Csanádi Tamás**  
50 m mell: II. Saághy Stefánia  
50 m gyors: I. Kubatov Krisztina, I. Koltai Tamás.  
50 m pillangó: I. Gergely Andrea  
100 m pillangó: III. Csanádi Tamás

**Koltai Tamás**  
100 m hát: I. Hosszú Katinka, III. Fekete Zsófia.  
4x100 m gyorsváltó: I. Bajai SVSC (Hosszú, Fekete, Vancsura, Sipos)  
4x100 m vegyesváltó: I. Bajai SVSC (Kocsis, Saághy, Gergely, Poros)

Edzők: Paksi László, Bakos László.

## A Gemenci Erdő- és Vadgazdaság Rt. egyfordulós nyilvános árverésen ÉRTÉKESÍTI a tulajdonában lévő alábbi ingatlanokat:

1.) Bajaszentistváni telek és irodaház (6042/12 hrsz.)

Az ingatlan címe: Baja, Dózsa Gy. u. 158.

Az ingatlan értékesítési alapára: 9.500.000,- Ft, mely tartalmazza a felépítmény forgalmi adóját.

Ebből telekár: 2.000.000,- Ft

Az ingatlan az 51-es fő közlekedési út szakaszát képező Dózsa Gy. útra nyílik, közművesített.

A telek területe: 4600 m<sup>2</sup>, irodaház épület 406,7 m<sup>2</sup>, garázsépület 126 m<sup>2</sup>.

Telekkönyvileg osztatlan, egész ingatlan, használat tekintetében átjárási jogokkal terhelt.

**Árverés időpontja: 1997. június 12., 10.00 óra**

**Árverés helyszíne: Baja, Dózsa Gy. u. 158.**

2.) Baja, Attila utcai telek és irodaház (19/1 hrsz.)

Az ingatlan címe: Baja, Attila u. 15.

Az ingatlan értékesítési alapára: 7.000.000,- Ft, mely tartalmazza a felépítmény forgalmi adóját.

Ebből telekár: 2.000.000,- Ft

Az ingatlan belvárosi fekvésű, a Szentháromság térhez kapcsolódó Attila utcában, kiváló fekvéssel.

A telek területe: 487 m<sup>2</sup>, fő (iroda) és melléképület területe 143,5 m<sup>2</sup> és 139 m<sup>2</sup>.

Telekkönyvileg osztatlan egész ingatlan.

**Árverés időpontja: 1997. június 12., 14.00 óra**

**Árverés helyszíne: Baja, Attila u. 15.**

3.) Baja, dunafürdői telekingatlan (9018 hrsz.)

Az ingatlan címe: Baja, Dunafürdő, Vadvirág utca

Az ingatlan értékesítési alapára: 2.500.000,- Ft

Az ingatlan a Duna jobb partján - közvetlenül a vízparton - Baja, Duna-hídhöz közel, szilárd burkolatú út mellett fekszik. Duna-parti telekoldalon 75 m. Területe: 2889 m<sup>2</sup>.

**Árverés időpontja: 1997. június 16., 9.00 óra**

**Árverés helyszíne: Gemenc Rt. Központja, Baja, Szent Imre tér 2.**

4.) Harkányi telek és üdülő ingatlan

Az ingatlan címe: Harkány, Berek u. 45.

Az ingatlan értékesítési alapára: 2.500.000,- Ft, mely tartalmazza a felépítmény forgalmi adóját.

Ebből telekár: 1.000.000,- Ft

Az ingatlan a városközpont közelében, üdülőterületen fekszik, szép környezetben. Felépítmény két szintes faház.

Telek területe: 442 m<sup>2</sup>, épület 71,5 m<sup>2</sup>

Telekkönyvileg osztatlan egész ingatlan.

**Árverés időpontja: 1997. június 16., 16.00 óra**

**Árverés helyszíne: Harkány, Berek u. 45.**

Az árverésen való részvétel előzetes jelentkezés alapján lehetséges, ingatlanonként 100 000,- Ft bányapénz befizetésével, amely az árverés nyertesénél a vételárba beszámít,

míg a többi licitáló részére visszafizetésre kerül az árverés után.

**Jelentkezés:** Gemenc Rt. Műszaki Osztály, Baja, Szent Imre tér 2.

**Jelentkezés módja:** személyesen, meghatalmazott útján

**Jelentkezés határideje:** árverést megelőző napon 14.00 óráig.

**Fizetési feltételek:** az árverés nyertesével a helyszínen kötött előszerződés alapján a vételár 10% foglalként - készpénzben kifizetve, amelybe a bányapénz összege beszámít - a maradék összeg 8 banki napon belüli átutalással.

A vételár kiegyenlítésével egyidőben végleges "Adásvételi szerződés" megkötése, birtokbavétel.

Az árverésen részt vevő az árverés megkezdése előtt jogosultságát köteles igazolni.

Természetes személy esetében személyi igazolvány, jogi személy esetében a képviselő személyi igazolványa, továbbá képviselő jogosultságát bizonyító megbízás, meghatalmazás, valamint jogi személy 30 napnál nem régebbi cégkivonatának bemutatásával.

Az árverésen a vásárlási jogot a legkedvezőbb ajánlatot tevő nyeri el.

Licitálás csak felfelé történhet, azaz a kikiáltási ár alacsonyabb értékesítési ár kizárt.

**Információt Gemenc Rt. Műszaki Osztálya, Nagy András ad a 79/324-144-es telefonon.**

**CSERBA**  
BŐRDÍSZMŰ

Alapítva 1957.

Import és saját készítésű női- férfi táskák, övek, pénztárcák, sport iskolatáskák, hátizsákok és bőröndök nagy választékban.

**Bélané Cserba Zsófia**  
Baja, Árpád tér 6. (Sugovica-hídnál)

## Köszönet Bautzennek

Időről időre az élet megmutatja szívesebben arcát, s ilyenkor egy pillanatra mindig megcsillan a remény, hogy talán mégis lehet itthon is szépet alkotni, gyarapodni. Érdemes bizakodni. Ezekhez a gondolatokhoz nyújtott baráti segítséget Horst Gallert úr, az egykori NDK Bautzen megyéjének elnöke, aki néhány napra vendégül látta a Tolna megyei közgyűlés tagjait.

Öszinte csodálattal - és tegyük hozzá, nem kis irigységgel - néztük azt a fejlődést, ami Bautzenben végbemegy. S ez a fejlődés nemcsak a diszkó burkolatú járdákban, a gondosan nyírt kerti füvekben és az ápolat házakban mutatkozik meg, hanem a fejekben is. Mert valami csoda folytán ott nem török derékba

a csemetéket, nem dobják a használt autógumit a folyóba, nem firkálják össze a házak falát, és... Nem folytatom.

Számunkra akik Bautzenben járhattunk minden biztonnal a szép képek maradnak meg emlékeztűnkben. S talán ezek a szép képek a látogatásnak az egyik fontos tanulságai. Biznunk kell abban, hogy a most nyugat felől fújó szél előbb-utóbb elhozza azt a bizakodó szellemet is, amit olyan régóta várunk. És persze nem elég várni, jó példával is kell szolgálni. Erre biztat bennünket Horst Gallert úr baráti tekintete is. Amire újra azt mondhatjuk: köszönjük.

Barkúti Jenő

**LOTTO Szerencsevadászok, figyeltem!**

Műholdas TOTÓ, LOTTÓ feladási lehetőség már Baján is, a piaci újságárusnál.

Udvarias, gyors kiszolgálás. Telemázli, sorsjegyarúsítás.

Nyitva tartás:  
hétfőn 6-18, kedd - péntek 6-18, szombat 6-13, vasárnap 6-11

**Komplett fürdőszobák**

**FÜRDŐSZOBASZALON**

I. osztályú olasz, spanyol padlólapok, sarokkádak, fürdőszobabútorok, kiegészítők nagy választékban

Megkezdjük cserépkályhák minta utáni értékesítését!

**Baja, Szegedi út 105.**  
(MOL benzinkút mögött)  
Tel.: 79/324-588  
Szekszárd, Damjanich u. 16.  
T.: 06-20/470-276  
NY. T.: H-P 8-12 és 13-16.30, Szo 8-12 h-ig

**Baja, Kígyó utca 3. Tel.: 79/325-429, 30/534-454**  
NY. T.: H-P 8-12 és 13-16.30 h-ig, Szo 8-12 h-ig

Baján, a Babits utcában 3 szobás, 2 erkélyes, 82 m<sup>2</sup> alapterületű LAKÁS ELADÓ.

Érd.: 79/324-060

**GUMIABRONCS KERÉKTÁRCSA KERESKEDÉS ÉS JAVÍTÓMŰHELY**  
Cégt.: Vida Péter  
Tel.: 79/326-144/3276 m., 20/470-284 Fax: 79/324-316 (Autósbolt)

### Szolgáltatás

Könyvelés folyamatos tanácsadással, adóügynökség, tb-ügynökség, M&M Könyvvizsgáló Kft., Baja, Bezerédj u. 2. (TOTÁL benzinkút mellett) Tel./fax: 79/325-797.

Zongorahangolás, javítás garanciával. Ingyenes szaktanácsadás. Dr. Gál Zoltán, Baja, Duna u. 10. Tel.: 79/325-016.

### DUGULÁSELHÁRÍTÁS BONTÁS NÉLKÜL.

Baja, Határ u. 32.  
T.: 79/422-318, 06-30/438-763

Szönyeg tisztító gép kölcsönzés. Tisztítószert a helyszínen megvásárolható, igény esetén a tisztítást is vállaljuk. Baja, Kőlcsey u. 74. 117. Tel.: 79/323-527.

MINDHÁROM LAKÁS-TAKARÉKPÉNZTÁRI TERMÉK KÖTHETŐ AZONNAL, az ÜGYFÉL VÁLASZTÁSA ALAPJÁN, PLUSZ SZOLGÁLTATÁSOKKAL. TEL.: 79/421-735.

### REDŐNYGYÁRTÓ

Előleg nélkül, garanciával  
**REDŐNY, RELUXA, SZALAGFÜGGÖNY, GARÁZSKAPU** készítés, javítás.  
**ÜVEGFÓLIÁZÁS**  
Kovács Gábor Baja, Jácint u. 7.  
T.: 79/324-329, 06-30/324-329

### HASZNÁLT MŰSZAKICIKK KERESKEDÉS

- Fűnyírók
- Kerékpárok (női, férfi)
- Tv-k, videók
- Mosógépek
- Háztartási kisgépek stb.

Kalocsa, Városház utca 4.  
Tel.: 78/461-632.

Nyitva tartás:  
H-P: 8.30-16.30-ig, Szo: 8-12 h-ig

**KÜLÖNLEGESEN KEDVEZŐ ÜDÜLÉSI AJÁNLAT!**  
**OLASZORSZÁG: BIBIONE**



Orchidea apartmanház

A Velence - Trieszt közötti tengerpart egyik legnépszerűbb üdülőhelyén, az Adriai - tenger csodálatos homokfövenye melletti új, modern épületek apartmanházak.

Az apartmanok 2-3 szobásak, 5 fő elhelyezésére alkalmasak - felszerelt konyhával, fürdőszobával, parkolási lehetőséggel.

Áraink apartmanonként egy hétre, főszezonban: **97.900 Ft-tól!**

Minden érdeklődőt köszönettel fogadunk és gyors tájékoztatást adunk!

**Riviera Tours Kft.**  
4400 Nyíregyháza, Új u. 35.  
Tel./fax: 42/311-763, 313-032  
Tel.: 06-30/432-578

## FULDA

MÁRKAKÉPVISELET

6500 Baja, Bokodi út 64. (DÉMÁSZ Autószerviz)  
Nyitva: munkanapokon 7-15 h-ig

### Szolgáltatás

Könyvelés folyamatos tanácsadással, adóügynökség, tb-ügynökség, M&M Könyvvizsgáló Kft., Baja, Bezerédj u. 2. (TOTÁL benzinkút mellett) Tel./fax: 79/325-797.

Zongorahangolás, javítás garanciával. Ingyenes szaktanácsadás. Dr. Gál Zoltán, Baja, Duna u. 10. Tel.: 79/325-016.

### DUGULÁSELHÁRÍTÁS BONTÁS NÉLKÜL.

Baja, Határ u. 32.  
T.: 79/422-318, 06-30/438-763

Szönyeg tisztító gép kölcsönzés. Tisztítószert a helyszínen megvásárolható, igény esetén a tisztítást is vállaljuk. Baja, Kőlcsey u. 74. 117. Tel.: 79/323-527.

MINDHÁROM LAKÁS-TAKARÉKPÉNZTÁRI TERMÉK KÖTHETŐ AZONNAL, az ÜGYFÉL VÁLASZTÁSA ALAPJÁN, PLUSZ SZOLGÁLTATÁSOKKAL. TEL.: 79/421-735.

### REDŐNYGYÁRTÓ

Előleg nélkül, garanciával  
**REDŐNY, RELUXA, SZALAGFÜGGÖNY, GARÁZSKAPU** készítés, javítás.  
**ÜVEGFÓLIÁZÁS**  
Kovács Gábor Baja, Jácint u. 7.  
T.: 79/324-329, 06-30/324-329

### HASZNÁLT MŰSZAKICIKK KERESKEDÉS

- Fűnyírók
- Kerékpárok (női, férfi)
- Tv-k, videók
- Mosógépek
- Háztartási kisgépek stb.

Kalocsa, Városház utca 4.  
Tel.: 78/461-632.

Nyitva tartás:  
H-P: 8.30-16.30-ig, Szo: 8-12 h-ig

**KÜLÖNLEGESEN KEDVEZŐ ÜDÜLÉSI AJÁNLAT!**  
**OLASZORSZÁG: BIBIONE**



Orchidea apartmanház

A Velence - Trieszt közötti tengerpart egyik legnépszerűbb üdülőhelyén, az Adriai - tenger csodálatos homokfövenye melletti új, modern épületek apartmanházak.

Az apartmanok 2-3 szobásak, 5 fő elhelyezésére alkalmasak - felszerelt konyhával, fürdőszobával, parkolási lehetőséggel.

Áraink apartmanonként egy hétre, főszezonban: **97.900 Ft-tól!**

Minden érdeklődőt köszönettel fogadunk és gyors tájékoztatást adunk!

**Riviera Tours Kft.**  
4400 Nyíregyháza, Új u. 35.  
Tel./fax: 42/311-763, 313-032  
Tel.: 06-30/432-578

Ha valóban a **LEGJOBBAT** akarja - lakáskassza, lakástakarék, fundamenta - és még valami **PLUSZT is**, érdeklődjön a 20/284-175 számon.

**MŰANYAGBOLT**  
Baja, Mártonszállási út 84. 79/422-645  
H-P 8-18 h-ig Szo 8-12 h-ig  
**KERTI BÚTOROK!!!**  
Nagy választékban!!

**Víz-, gáz-, fűtésszerelés.**  
**Átalakítások, felújítások.**  
Baja, Határ u. 32.  
79/422-318, 30/438-736.

### Állás

Kalocsára és Bajára hirdetésszerzőket felvesszünk. Profi Reklámügynökség, Kalocsa, Búzapiac tér 4. Tel./fax: 78/464-276.

B-, C-, E-kategóriás jogosítvánnyal, építőgép-szerelő szakmával, érettségivel munkát keresek (alkalmat is). Am-Way, lakástakarék, reklám-, biztosításszerzés, ügynöki tevékenység kivételével minden érdekel. 79/422-426.

### Állat

Yorkshire terrier minőségű kiskutyák eladó. 74/312-834.

Tengerimalacokat vennék. Cim: Hambalkó László, 6500 Baja, Kőlcsey F. u. 48/E. Tel.: 79/324-350.

20 hónapos MF herélt csikó és egy lovas kocsi eladó. Érd.: Zomba, Alkotmány u. 40.

### Üzlethelyiség

42 m<sup>2</sup>-es üzlethelyiség az Oltványi u. 4-ben (a Spárnál) olcsón kiadó havi 23 eFt-ért. Tel.: 79/323-876.

Vendéglátó üzlet lakással együtt eladó. Tel.: 79/321-020.

Baján a Dózsa Gy. u. 244. alatt a **Buza Gazdabolt üzlethelyisége eladó.**  
Érd.: 79/324-152, 421-686.

### Üdülés

Olcsó tengerparti apartman, 4 személyes, Horvátországban kiadó. 0038523-323-038.

**NYARALÁSI LEHETŐSÉG HORVÁTORSZÁGBAN (DALMACIA), SZÍNVONALAS APARTMANOKBAN.**

FELVILÁGOSÍTÁS:  
79/424-807, 17-22 ÓRÁIG.



### Gépjármű

Eladó Ford Fiesta 1.6 XR-2 friss, 2 év műszakival, extrákkal, '84-es kiadás. l.a.: 290 eFt. Érd.: 30/638-381.

1983-as évjáratú Toyota Tercel eladó. Érd.: 79/424-381.

**AUTÓ NYUGATI NOVÁK ONTÓ**

Bontásra autók, alkatrészek **VÉTELE - ALKATRÉSZELADÁS**  
Alfa, Audi, BMW, Citroën, Daihatsu, Nissan, Fiat, Lancia, Mazda, Mercedes, Opel, Peugeot, Renault, Talbot, Volvo, VW.

Baja, Ipartelepi út  
Tel.: 79/322-529, 30/467-354

Eladó BMW 320i extrákkal, friss műszakival. l.a.: 630 eFt. Érd.: 79/424-292.

VW Passat 1,6D realis áron eladó. Tel.: 79/322-020.

### Akkumulátorok a legolcsóbb áron!

Garanciával, üzembiztonsággal, ingyenes beszereléssel, töltésellenőrzéssel.

12 V, 44 Ah	5500 Ft
12 V, 55 Ah	6500 Ft
12 V, 72 Ah	9000 Ft
12 V, 154 Ah	15 000 Ft

Ugyanitt autóvilágosságot!

Bajszentistván, Hun u. 17/a  
Tel.: 79/422-558  
Nyitva: egész nap, hétvégén is.

### Robinsonád

Hölgyeim! 33 éves, jó megjelenésű, intelligens, független férfi testi-lelki barátságot kátne bőkezű holgyekkel. Tel.: 60/482-880.

### Vegyés

IBM PC olcsón eladó! (AMD 5x86 proc., 8MB ram, színes VGA monitor, S3 Trio 2 MB videokártya). Tel.: 324-060.

Panasonic M10 VHS videokamera eladó. l.a.: 120 eFt. Érd.: 79/324-588, munkaidőben, 79/322-490, 17 h után.

**SÓDER, BETON, HOMOK, TÖZEG**  
- gyors házhoz szállítása;  
**TÖRMELEK, SZEMÉT**  
- gépi felrakása, szállítása

**HÁZBONTÁS, alap- és telekfeltöltés**  
TEL.: 06-30/435-999  
Baja, Hunyadi u. 44. Földvári László  
Fischer porcelán vázát vennék. 79/425-443.

1800-as évekből gyűjtő pisztolyt vásárolna. 79/425-443.

**Impotencia? Segítünk!**  
Tel.: 06-20/468-824

Eladó: 1 db AEG-Regent villanyfűtő - 10 eFt, 1 db Sappellfricke gáztűzhely - 15 eFt, 1 pár Pioneer TS 1690 autós hangszóró - 10 eFt, 1 db Audi Design automagnó-rádió - 10 eFt, 1 db Blaupunkt 4x20 W-os hifi autóradió - 8500 Ft, 1 db BASF Lenco lemezjátszó - 3500 Ft, 1 db Montana férfi versenykerékpár (5 sebességes), teljesen felújított - 12 eFt. Érd.: 79/326-411 vagy Baja, Szarka u. 21.

Horgászcsónak, 15 LE-s, onindító, Johnson motorral eladó. 30/489-175.

Eladó kifogástalan állapotban lévő, motoros Csepel varrógép átvánnal. Megtekinthető hétfő-kedd egész nap, Agostonné, Baja, Csemák tér 14.

### ALUMETALL BT.

Baja, Farkas u. 18.  
79/325-890

Alumínium csőrendszerek (kémény, szellőzés).

Alumínium lemezek, profilok és létrák árusítása.

Szellőzés és kéményszerelés.

Alumínium hegesztés.

Egyedi alumínium termékek legyártása.

Automata váltós mountain bike-ot vásárolnék. Ajánlatokat a 79/422-426-ra kérek (az esti órákban).

Bontásból faanyag eladó! 79/325-626.

**FIATALOK, FIGYELEM! ROCK RÁCS**  
az EMILY-ben!

Minden pénteken és szombaton.  
**MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN BAJÁN A TORELLIBEN, SZERDÁN A MARGÓBAN NAGYSZABÁSÚ BULI 21-04-IG!**  
DJ.: FIGARO  
A belépés ingyenes!  
**VÁRUNK BENNETEKET!**

Kéményes gázkonvektor, Hévíz bojler, gáztűzhely és Calor II. eladó. Érd.: Baja, Monostori 9.

### TÁP- és TAKARMÁNYBOLT

Bajszentistván, Szt. Margit 51.  
Tel.: 79/323-678  
NYITVA: H-P: 7-11.30 és 14-18 h  
SZO: 7-12 h-ig

Héra cserépkályha gázgőz eladó. Érd.: Baja, Monostori 9.

Akai orsós magnó eladó! Tel.: 79/324-645, 20/383-331, Műszaki Bizományi, Baja, Szarvas G. u. 1.

Onion Bolero HS-501 hangfalak eladók! Érd.: 79/324-645, 20/383-331, Műszaki Bizományi, Baja, Szarvas G. u. 1.

Philips FA-630 erősítő eladó. Érd.: 79/324-645, 20/383-331, Műszaki Bizományi, Baja, Szarvas G. u. 1.

Bionet-információ minden hétfőn este 7/8/462-657.

Kombi gépkocsikra nagyméretű alumínium tetőcsomagtartó eladó. l.a.: 9500 Ft. Érd.: 20/470-284.

Régi réz vagy kovácsolt vas csillárt vennék. Érd.: 79/422-376.

Kerámiaégető kemence, gázipalackal működő, olcsón eladó. Tel.: 74/453-361.

Bőrelváltozásai, izületi fájdalmak, allergiás tünetei vannak? Vagy csak állást keres? Érd.: minden hétfőn 14 h-tól a Kalocsai Helyi Önkormányzat Klubban.

Eladó kihangosítható, hordozható telefon, földszűrés, vizsgárgást, elektromos sugárást mentesítő készülék. Tel.: 79/325-954.

Bontásból kifogástalan minőségű faanyag eladó. 79/325-626.

Lőszerszármok, karámfák és raklapok eladók. Baja, Fehérv. u. 14.

Telefon fónoval eladó. Azonnal beköthető. 79/422-645, 30/653-965.

Olcsón eladó bolti pultok és polcok. Érd.: 20/546-527.

### Ingatlan

FUVAROZÁS! 30/323-656, 79/323-656.

Baján a Babits utcában 3 szobás, 2 erkélyes, 82 m<sup>2</sup> alapterületű lakás eladó. Érd.: 79/324-060.

**INGATLANOK**  
hivatalos értékelése és BERUHÁZÁSOK nagyszámú megállapítása.  
Rózsa József, Igazságügyi szakértő  
6500. Baja, Babits u. 5. Tel.: 79/ 326-672

Baján a Livodában nagy kert tanyával eladó. Érd.: 79/422-744.

Családi ház, 4 szoba, összkomfortos, gazdálkodásra alkalmas, eladó. Bácsbokod Lenin u. 3. 79/351-365, 18 h után.

### Éremhalmozó bajai úszók

A Bajai Spartacus Vízgyógyászat SC fiatal úszói érmeikkel megpakolva érkeztek haza a Zalaegerszegi rendezett III. Sport Team 2000 elnevezésű nemzetközi versenyről. Paks László és Bakos László tanítványai 23 érmet és 6 helyezést szereztek.

A legeredményesebb magyar versenyzőnek járó díjat **Kocsis Kyra** kapta, mivel 4 számban - 200 és 100 m hát, 200 és 100 m vegyes - is aranyérmet szerzett. **Paksi László:** 200 m hát 1., 50 és 100 m mell 2., 50 és 100 m gyors 3. **Kubator Krisztina:** 100 m gyors 1., 50 m pillangó 2., 100 m mell 4. **Aradi Pálma:** 100 m mell 1., 200 m mell 3. **Csanádi Tamás:** 200 és 400 m gyors 2., 200 m pillangó 3., 100 m pillangó 5. **Saághy Stefánia:** 100 m mell 3., 200 m mell 2. **Sipos Kata:** 100 és 200 m vegyes 2., 200 m hát 3., 100 m hát 4. **Buczko Anikó:** 100 m mell 6. A 4x100 m-es gyorsváltóban a BSVSC "A" csapata 2., a "B" pedig 4. lett. A 4x100 m-es vegyesváltó versenyében a bajai négyes az 1. helyen végzett.

**Koltai Tamás** a Kecskeméti lebonyolított Vízű Kupán 100 m mellúszásban ezüstérmet szerzett.

### A Délvidék novallapályázatából

## A halál órájában

meleg, ami végigszántja testemet pár-szer, majd rá is telepszik. De ekkor hirtelen elkezdtem zibbadni. Először a lábamat nem éreztem. Hiába próbáltam mozogni, nem ment. Kezemmel ki akartam nyúlni, hogy megérintsem másik végtagomat, de mintha kezemet is lekötözték volna. A bémáság eleinte iszonyatos volt.

Láttam, amint mozog a kezem, és a lábam is egy helyben ráng, de semmit nem éreztem. Lassan az egész testemen úrrá lett a tehetetlenség. Csak egy agyat éreztem magamból, ahogy lázasan lüktet a halál súlya alatt. És akkor kértem. Végre megkértem Öt, hogy mentsem meg a halál szorításából.

El is jött. Hatálmias fénnel, csillag ezüstkeretben érkezett. Ismét láttam magam a képben: vidám voltam és szomorú, zokogtam és az életet élveztem. Egy pillanattal tartott az egész, de láttam az életet, láttam az összegzést és utána az ítéletet.

Most már mindent le tudtam győzni, még a bémáságomat is. Egyszerűen felálltam, és a fény felé indultam. Egy pillanattal gyönyörködtem a szépségemben, majd a legutókétebb gyönyört és boldogságot átélve beléptem a szentélybe.

Ebben a pillanatban ébredtem fel az álmomból.

Ui.: Sajnálattal közöljük, hogy szeretett bátyánk pénteken elhunyt. Teme-tése a...

Tárnok Zsanett

Emlékszem. Emlékszem mindenre. Egy meleg helyen kezdődött, és ott is fejeződik be. Egyszerűen izzadok és fürdök a verejtékemben, és akkor belémhasít egy emlék: nem is tudom, miért éppen ez az, ami eszembe jut: egy képerket, ami üres. A keret ezüst és csillog. En gyerekek vagyok, és szeretném elérni, de olyan magasra tettek, hogy még gondolatban ugrálva sem érhetem el. Tudom, hogy szólnak valakinek, hogy vegye le nekem, de senki nem hall meg. Mindenki csak gügyög hozzám, és egymás kezébe adnak. Én nyúlnék a kép felé, de egyre messzebb kerülök tőle. Akkor sirtam életemben először. Később már meg tudtam kérdezeni dolgokat, és eljött a pillanat, amikor megtudtam, hogy mit foglalt magába az ezüst keret. Azt mondták, hogy ez a családi kép. Ez az én családom. Akkor végre közelebből is megnézhettem a régóta csak messziről lesett tárgyat. Valaki ölebe vett, és együtt néztük a képet. Egyre furcsábbá vált körülöttünk minden. Mintha nem is hallottam volna a képen látható személyek kivoltát magyarázó hangot, csak bámultam a csillogó micsodát. Nem értettem semmit, de mégis minden világosnak és nagyon tisztának látszott. A kép ugyan-ny nem volt más, mint a tükörképem. Egy közönséges tükör volt. Az igazság az, hogy mégsem volt annyira közönséges a tükör, hiszen csak én látszódtam benne. Hátulról tündöklő, de nagy nyugalmat árasztó fény vett körül: a lelkeim.

Ezután pár évvel még egyszer volt alkalmam belepillantani. Akkor már nem nagyon érdekelt a dolog, inkább azon izgultam, hogy nekem több matchboxom legyen, mint az öcsémnek. Különben is már nagyon halványan láttam magam, hiszen a család többi tagja eltakarta.

Elfelejtettem. Elfelejtettem mindent. A tükörképem, magam hangját, Istent. Az évek múltával én is csak egy egyszerű családi kép lettem.

Persze most már tudom... Így könnyű...

Ennek felismerésekor egyre több iz-zadságesepp kezdett el gyöngyözni homlokomon. Vádoló önmarcangolásom már csak ennek képében jött elő. Itt szavak már nincsenek. Körülöttem emberek voltak, és próbáltak segíteni, hogy itt maradhassak még a világon. Csak még egy kicsit! Csak ne hagyj el még! - hallottam mindenfelől.

Nagy volt a kísértés. Testem egy nagy csomó: mindenre emlékeztetni próbál, és még most sem hagy elmen-nem, pedig már valamit érzek. Valami

### NINO GRAFKA

**SZÁMÍTÓGÉP-KONFIGURÁCIÓK LEGOLCSÓBBAN!!!**

386-OS: DX-40 MHz CPU, mono SVGA, 1 GB HDD, 4 MB RAM, stb... 69 900,-

Eladó Baja, Oltványi u. 5. III. emeleti, 2,5 szobás lakás. Érd.: 79/421-517 és 79/422-365.

Központban összkomfortos ház sürgősen eladó. Felsőszentiván, Szt. István u. 13.

**Dávodon, a Dózsa Gy. úton**  
kertes családi ház melléképületekkel, pincével eladó.  
Tel.: 79/381-046.

Sürgősen eladó Baján egy 2,5 szobás, teljesen felújított, átalakított, hideg-meleg vízrendszerrel, metachis lakás. Érd.: egész nap, 20/210-587, 17 h után: 323-881.

Kalocsa, Móra F. u. 91. sz. alatti tetőtér-beépítéses, kertes családi ház eladó. Tel.: 78/466-039.

Herczegszántón 4 szobás, gázfűtéses családi ház eladó. Érd.: Farkas, Dávod, gátház. Tel.: 79/381-658.

Tanya és hobbi eladó. Érd.: 79/321-704.

Baja, Bereczki u. 10. sz. két szintes, kertes, családi sorház eladó garázzsal, melléképületekkel. Érd.: 79/326-700.

Felsőszentiván központjában 3 szobás családi ház eladó, 460 n-öl telekkel. Érd.: 79/353-636.

Bajszentivánon családi ház eladó vagy hasonlóra cserélhető. Érd.: 79/422-744 (este).

Garán a Fő úton 120 m<sup>2</sup>-es családi ház (3 szoba, félkész tetőtér, szuterén) nagy kerttel eladó. Érd.: Gara, Bunyevác u. 2. Tel.: 79/356-392.

Baján a Babits utcában ház telekkel eladó. Érd.: 79/424-561.

Madarasi, 3 szobás családi ház eladó, ill. bajai 1 v. 2 szobás lakásra, házrészre cserélném. Érd.: 79/321-953.

Vaskúti, félkész új családi ház eladó. Érd.: 60/451-836.

3 szoba-konyhás, zárt folyosós, kertes, összkomfortos családi ház eladó. Érd.: mindennap helyben, Baja, Budai Nagy A. u. 11.

3 szoba + nappali családi ház eladó. Érd.: 79/322-206, 79/324-934.

Nagy kertes családi ház Bajszentiván, Szt. Margit 48. alatt eladó. l.a.: 2,8 mFt.

Tanya és hobbi eladó. Érd.: 79/321-704.

Fajsi révnél, a Duna-parton horgász-vadász céra kiválóan alkalmas nyaraló és csónakház teljes berendezéssel, motorcsónakkal eladó. Tel.: 30/489-175.

Dunafürdőn három szintes nyaraló, Dunához közel eladó! l.a.: 1,7 mFt, szgk-t beszámítok. Érd.: 79/424-900.

Baján eladó egyben v. külön vállalkozásra alkalmas, 800 n-öl telek melléképületekkel és 400 n-öl telek. Érd.: 79/427-536.

Baján, Tóth K. téri, belvárosi lakás eladó! Érd.: 79/426-279 v. 30/257-706.

Szeremlei, 2 szobás családi házamat eladnám, vagy bajai, belvárosi, gázfűtéses házrészre cserélném. Ajánlatokat a 79/322-146-os telefonszámra kérem.

Kalocsa belvárosában 2,5 szobás, összkomfortos családi ház kis udvarral eladó. Kalocsa, Damjanich u. 10/A.

Kalocsán 2 szobás, földszinti lakás eladó. Érd.: az esti órákban, 78/465-413.

Eladó 2 szoba, összkomfortos, belső félház udvarral. Cím: Pankovics László, Baja, Wesselyi 19.

Baján a Kodály utcában garzonlakás eladó v. kiadó. 79/422-744.

3 szobás családi ház beköltözhető eladó, nagy telken felújítva. Érd.: hétfőn 16-18 h-ig a helyszínen, egyéb napokon 79/422-982 telefonon az esti órákban. Cím: Baja, Bolgár u. 18.

Eladó Vaskúti úti laktanya mögött családi ház kerttel áron alul. Érdeklődni: Baja, V. kerület 43/B.

Eladó Baján, a Kolozsvár utcában 94 m<sup>2</sup>-es, gázfűtéses lakás garázzsal vagy Pandúr-szigeti udvarra cserélhető. Érd.: 26/315-681, 20/253-800 telefonon, Rónkovich.

Baján két részes családi ház sürgősen eladó. Gépkocsit beszámítok. Ár: 2,9 mFt. Cím: Baja, Vasút sor 7. Tel.: 79/363-536.

## A keceli roncsderbi eredményei

I. g.o. 1500 ccm feletti autó 17  
II. g.o. 1500 ccm alatti autó 28

I. géposztály  
1. Faragó Tamás, Üllő  
2. Nagy Sándor, Hódmezővásárhely  
3. Szűcs Bálint, Kecskemét  
4. Kiss Lajos, Gyömrő  
5. Csernus Endre, Szeged  
6. Balogh Csaba, Gyömrő

II. géposztály  
1. Fodor Imre, Szeged  
2. Bozsék Lajos, Hódmezővásárhely  
3. Gál Imre, Bócsa  
4. Bordás Csaba, Budapest  
5. Baglyas Győző, Soltszentimre  
6. Nagy József, Nagykáta

Szuperfutam - Farkas Autóbon-tó Kupa

1. Nagy Sándor, Hódmezővásárhely  
2. Bordás Csaba, Budapest  
3. Faragó Tamás, Üllő  
4. Gál Imre, Bócsa  
5. Csóré Gábor  
6. Balogh Béla, Gyál



## Üzletünkben megkezdjük

a

# KEMIKÁL Rt. által gyártott termékek forgalmazását.



**Kínálatunkból:**

- PADLOPON aljzatkiegyenlítő 2.040 Ft/25 kg
- SZILETON csemperegasztók (1, 5, 25 kg-os kiszerezésben) 995 Ft/25 kg-tól
- SZELLŐZŐ vakolat (Szileton Poro)
- LAKKRIL betonlakk
- BONOBIT S, BREPLASTA, stb...

**Továbbá:**

**BLACK & DECKER** **HAAGER** **PERLES**  
OF SWITZERLAND

**DEWALT** **Trakita** **ELU**

**barkács és ipari kisgépek**

## Egyes gépekre AKCIÓS ÁRAK:

- Sarokcsiszoló..... 8.600 Ft-tól
  - Vibrációs csiszoló..... 5.315 Ft-tól
  - Ütvefúró..... 11.250 Ft-tól
- Az árak az ÁFA-t tartalmazzák.*

**Az 5 ÉVES SZÜLETÉSNAPI AJÁNDÉKACIÓNK folytatódik 1997. július 31-ig!**  
Az 5000 Ft felett vásárlók között egy **külföldi utazást** sorsolunk ki, 1997. augusztus 1-jén!

**ÁRPÁD ÜZLETHÁZ**  
Baja, Árpád u. 19. Tel./fax: 79/323-415  
Nyitva: H-P 7.30-17, Szo 7.30-12 h-ig

## MEGHÍVÓ

A Viski Károly Múzeum és a Kalocsa Múzeumbartók Köre tisztelettel meghívja  
1997. június 2-án (hétfő)

a kalocsai  
**Viski Károly Múzeum**  
megnyitásának 65. évfordulójára

## Betonkeverő

(220 V-os,  
120 l-es)

**kölcsönözhető.**

Érd.: 06-20/210-551

## Sikercsapatok találkozója

**Csávoly SK – Tiszakécske FC Eurobusz 1-5 (0-3)**  
Bács-Kiskun megyei Magyar Kupa döntő  
Felsőszentiván, 400 néző. V.: Harsányi, Prikidánovics, Tumul.

**Csávoly SK:** Szűcs – Tóth (Wittner a szünetben), Ercsi (Petres 20. perc), Nemes, Papp, Nagy A., Kiss, Páncsics, Rezsneki, Cifra, Hercz. Edző: Kracszenics Attila.

**Tiszakécske:** Németh – Balla L., Hegedűs, Cimpian, Molnár, Maczkó, Mike, Szabó, Balla N., Török, Szántó. Csere: Bagi, Collins, Varga, Nagy Zs. Edző: Szurgent Lajos.

Mindkét együttes nyílt siskal kezdte a csatát, felváltva veszélyeztetve egymás kapuját. Az

első nagy lehetőség a vendégkapu előtt adódott, gyors csávolyi akció végén Cifra 15 méterről alig lőtt mellé. A valamivel magabiztosabb kécskeiek szereztek meg a vezetést a 22. percben, Maczkó ívelt be oldalról, Szántó közelről a hálóba vágta a labdát – 0-1. 5 perc múlva növelték előnyüket a vendégek, előbb Szántó a kapufát találta, majd a kipattanó labdát a szemfüles Török lötte a jobb sarokba – 0-2. A 30. percben Balla lépett ki a védők közül, a kifutó Szűcs lábba mentett. A félidő végén egy "égből érkező" labdába Szántó robbant bele – 14 méterről védhetetlen gólt lőtt – 0-3.

Fordulás után az első negyed órában óriási nyomás nehezedett a csávolyi kapura, a vendéglátók kiválóan alkalmazott lestatikáján több százszázalékos gólhelyzet is "fennakadt". Végül mégis góllá érett a megye legjobb csapatának mezőnyfőlénye, Maczkó fejelte le a labdát az 5-ösön lesben álló Török elé, aki nem hibázott: 0-4. A 70. percben szépített a Csávoly; balról Wittner csavart be szögletet, a labda egy kécskei

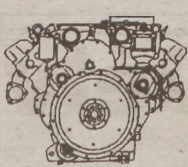
védőt érintve jutott a hálóba – 1-4. Közben nagy tetszésnyilvánítás mellett pályára lépett a vendégek színes bőrű játékosa, Collins, e "kategóriában" elsőként a szentiváni pálya történetében. A végeredményt Szabó állította be a 82. percben, egy, a védőkről lepattanó labdát szerzett meg, majd mesterien kilőtte a kapu jobb sarkát.

Kiváló játékvezetés mellett rendkívül sportszerű mérkőzést láthatott a rossz idő ellenére is szép számmal egybegyűlt publikum. Bár megérdemelten nyert a Tiszakécske, megyei No. 1. címük mellé a kupát is begyűjtve, a csávolyiaknak sincs pironkodnivalójuk, hiszen teljesen amatőr összeállítású csapatukkal fennállásuk legnagyobb sikerét érték el. Az ősszel folytatódó kupaküzdelemben természetesen mindkét csapat országos táblára jutott, kis szerencsével az oda-vissza alapon bonyolított mérkőzéseken a Csávoly akár igen nagy hírű együletet is vendégül láthat, remények szerint már saját pályáján. Szép volt, fiúk!

G. T.

## KÜHNE - BKR

KFT



**MOTORJAVÍTÁS:**  
- E516, E512 kombájmotorok  
- IFA 4-6 hengeres motorok  
- RÁBA, ZETOR, T150K motorok  
- SEBESSÉGVÁLTÓ  
- TURBO FELÚJÍTÁS  
- FŐTENGELY KÖSZÖRÜLÉS  
- ADAGOLÓ JAVÍTÁS

**ALKATRÉSZEK:**  
- EKE, TÁRCSA  
- VETŐGÉP  
- RÁBA TRAKTOR  
- IFA 4-6-8-as motoralkatrészek

6500 Baja, Szegedi út 86. Tel.: 79/321-779

**Papír & Pen Bt.**  
Kalocsa,  
Szt. István kir. u. 50.  
(kenyérboltal szemben)  
Telefon: 78/461-925/2

**TAPÉTA-VÁSÁR!**

**10%**

engedménnyel,  
különleges  
választékkal  
május 15-ig!

Várjuk kedves  
vásárlóinkat!

Nem ismerem Önt. Nem ismerem a cégét. Nem ismerem a cége termékeit. Nem ismerem a cége eredményeit. Nem ismerem a cége vásárlóit. Nem ismerem a cége történetét. Nem ismerem a cége hírnevét. Nos - mit is akar eladni nekem?

Magas színvonal, kiváló minőség, kedvező ár!

Minden bútort egy utcában Baján a Déri kertnél!

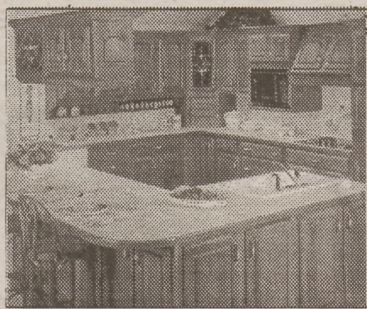
**SZÜLETÉSNAPI AKCIÓ! 3X7=21 BIZTOS NYERŐ!**

**7 ÉVES**

**7%**

**MAGDI KONYHASTUDIO**

6500 Baja, Deák F. u. 15/A  
Pf.: 347. Tel.: 79/325-503

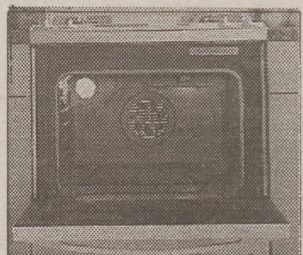


**7 hétig**



engedmény minden KONYHARA és BEÉPÍTHETŐ ZANUSSI GÉPRE.

**BÜTORHÁZ**  
Baja, Deák F. u. 3.  
Pf.: 347.  
Tel.: 79/324-052



Azonnal elvihető osztott konyhákra 15%, egyes egyedi konyhákra 25% engedmény!

**KIWI-CO és ÉRDI PÜLVÉR FAGYALTPOROK**  
árúsítása. FAGYALTTÖLCSÉREK és egyéb adalékanyagok nagy választékban. Kiszállítással is.  
Kedvező árak!  
**Familia Fagyizó**  
Baja, Hársfa u. 9. ☎30/258-302  
Nyitva: H-P: 9-20-ig Szo-V: 8-20-ig

## Döntetlen idegenben

Mélykúti SE – Bajai LSE 1–1 (0–0)

NB III. labdarúgó-mérkőzés  
Mélykút, 500 néző.  
V.: Tóth.

Mélykút: Vasuth – Szűcs, Kárársz, Piegel, Vojnics, Kiss J., Palla, Nuszpl, Velez, László, Hangya. Edző: Ónodi Tamás.

Baja: Tomik (Kámán) – Goretich, Ivancsán, Vizmeg, Orbán, Somogyi, Angeli, Földvári (Milassin), Koch, István, Czifra. Edző: Raffai Rudolf.

A SZEAC ellen hazai pályán elszenvedett 1–0 arányú vereség után idegenben pontot mentett a BLSE.

A 3. helyezett Mélykút nem tudott előnyt szerezni a bajai csapattal szemben a mérkőzésen, sőt Koch több ígéretes megmozdulását

Palla csak szabálytalanul tudta hátrítani. Egy Palla-Koch összecsapás után a hazai játékos begyűjtötte a 2. sárga lapját is, s kiállításával a Baja előnyhöz jutott. A vendégek létszámfőlénye a 67. percben gólt eredményezett: a találatot a kiugró Koch szerezte.

A gól után Goretich is megkapta a 2. sárga lapját, s a kiegyenlítődtört erőviszony a hazaiaknak kedvezett: egy szabadrúgást követően Piegel közelről egyenlített.

A találkozón Tomik egy rossz mozdulat következtében megsérült, és kétségessé vált a közeljövőbeli szereplése. Vizmeg 3 sárga lapja miatt kénytelen mérkőzést kihagyni, és Barna hétvégi játéka is esetleges. Így a listavezető Kiskőrös elleni hazai összecsapás a hiányzók miatt is komoly kihívást jelent a



Koch gólja a mélykúti hálóban

bajai csapat számára. A bajaiak mindenesetre becsületesen szeretnének helytállni a vasárnap 17 órakor kezdődő meccsen. A bajai szakvezetés nem bocsátkozott jóslásokba a tekintetben, hogy a több

gykori bajai játékost felvonultató Kiskőrös ellen a becsületes helytállás tisztes vereséget, döntetlent, netán hazai győzelmet jelenthet.

## AUTÓÜVEG

**KISKER - NAGYKER**

Szélvédőjét  
vásárolja nálunk!  
170-féle autóhoz  
**RAKTÁRRÓL.**

Kínálatunkból:

- LADA	7 350,-
- LADA SAMARA	10 050,-
- LADA NIVA	9 100,-
- SKODA FAVORIT	10 500,-
- MERCEDES 124	16 500,-
- FORD ESCORT 81-90	11 300,-
- OPEL KADETT E 85	10 500,-
- OPEL ASTRA	13 500,-
- VW GOLF I-II.	9 300,-
- VW GOLF III.	21 600,-
- FORD TRANSIT	16 500,-
- VW TRANSPORTER	21 000,-
- FIAT DUCATO	16 000,-
- LIAZ	30 000,-

Szerelőknél, viszonteladókban nagy kedvezmény!

## AUTÓSBOLT

Baja, Attila u. Tel.: 79/321-825

## Dzsúdóhírek

Nagy Olga +61 kg-ban a csehországi Jicinben megtartott európai olimpiai reménységek versenyén az előkelő IV. helyet szerezte meg, mint magyar válogatot.

Cselgáncs A-korosportos Di-ákolimpia Országos Döntő, május 24., Budapest

Leányok: 29 kg: II. Csépi Gabriella (Katymár), V. Zatykó Melinda (Baja)

32 kg: II. Taba Éva (Érsekcsanak), V. Erdélyi Mónika (Katymár)

41 kg: V. Csikós Anikó (Baja)  
Fiúk: 58 kg: V. Eleki Zsolt (Baja)

E hét végén 31-én és június 1-jén szombat-vasárnap Baja város nyílt, nemzetközi ifjúsági és serdülő bajnokságot rendez a Német Nevelési Központ Sportcsarnokában, amely egyben mindkét korosztály országos rangsorversenye is. Minden érdeklődőt szeretettel vár a Bajai Judo Club!

## BÚZA GAZDABOLT

6500 Baja, Dózsa Gy. út 244.  
Telefon/fax: 79/324-152,  
Autótel: 30/537-164

VENTILLÁTOR (állványos, több fokozatú)  
5.980,- 2.980,-  
Csibeitató (12 l-es)  
1.280,- 296,-  
Cirokseprő 296,- 196,-  
Viaszosvásznak széles választékban!

**WORLD SPORT**

Kalocsa, Szt. István kir. u. 81.  
Telefon: 30/252-643

- Nyári pólók, sortok (Umbro, Nike, Adidas, Ego, Champion, Reebok, Asics)

- FTC mezek, sortok, sálak, zászlók

- Túra hátizsákok, sátrak, hálósákok, sport- és futballcipők

széles választékban!

Baja, Csónak u. 2.  
Tel.: 79/424-380  
Nyitva: Hétfőtől-Péntekig 8 - 17 h

**BÉLYEGZŐ készítés**  
NÉVJEGYKÁRTYA  
ÖNTAPADÓS MATRICA  
REKLÁMTÁBLA,  
AUTÓDEKORÁCIÓ  
SZÓRÓLAP, LEVÉLPAPÍR

**ASTRASAT**

MÚHOLDVEVŐ SZAKÜZLET ÉS BEMUTATÓTEREM  
6500 Baja, Táncsics u. 6.  
Telefon: 20/239-288  
(A Bácska Áruházától 30 m-re!)

- 250 csatornás szett 19.900 Ft  
- 110 Ø forgatószett 33.900 Ft  
UNIV fejfelj (80 csatorna + magyar 2 vételének lehetősége)

Magyar I-II. vétele EGY ANTENNÁVAL!  
Szerelést vállalunk rövid határidővel, garanciával.

**SZERSZÁM ÜZLET**  
C.t.: Sárosi József  
Baja, Szabadság út 25.  
Tel.: 79/321-434, 06-30/458-269

Kínálatunkból  
**AEG**  
Makita Atlas Copco

**UPERLES (ISKRA)**  
OF SWITZERLAND  
elektromos kéziszerszám-  
gépek kereskedelme  
"Minőséget mindenkinek!"

## Utánpótlás győzelmek

Az Országos Utánpótlás Bajnokságban szereplő bajai csapatok hétről-hétre szállítják a jó eredményeket. A 14 évesek ugyan a Dunaújvárostól hazai pályán 5–0 arányú vereséget szenvedtek, de a múlt hétvégén Pécsset javították és 8–0-ra győztek.

A 15 évesekből álló bajai együttes a Dunaújvárostól 3–1, a Pécsset pedig 5–2 arányban verte.

## Nemzetközi ökölvívó mérkőzés

Magyarország – Németország 10–8

Kalocsa, Városi Sportcsarnok, 200 néző.

Meglepően szerény létszámú, de lelkesen szurkoló közönség előtt tartotta visszavágó mérkőzését a két válogatot, amelyekben több fiatal is helyet kapott. (Az első mérkőzésen Budapesten a magyarok 14–2 arányban győztek.)

Eredmények, elől a magyar versenyzők:  
Betori – M. Wagner (6–7) 0–2  
Mester – Morales (9–9) 1–3  
Kertész – O. Hanke (15–2) 3–3  
Koczák – Kóberl (11–11) 4–4  
Siroki – Durst (7–9) 4–6  
Varga – Huste (7–5) 6–6  
Kiss – D. Szabiszov (4–12) 6–8  
Nagy – O. Jentsch (14–4) 8–8  
Lestár – S. Müller (8–6) 10–8

A Keceli Pintér Művek Lövészklubja, valamint a megyei szakszövetség a Magyar Honvédelem Napja tiszteletére Kecelen lövészversenyt rendezett, amelyen 13 klub 200 versenyzője vett részt. Az összetett csapatversenyt Ballószög nyerte, Páhi és a Kecskeméti Konzervgyár együttese előtt.

G. I.

## Családi kerékpárverseny a repülőtéren

1997. május 31-én  
Gyülekező, nevezés: 9.30 órától a helyszínen  
Megnyitó: 10.00 órákor  
Közös bemelegítés: 10.05 órákor

Kerékpáros váltóversenyek: 10.15 órákor  
Karate bemutató: 11.15 órákor  
Eredményhirdetés: 11.30 órákor  
Kenguru verseny kerékpárral: 11.45 órákor

Eredményhirdetés: 12.15 órákor  
Időtartam kerékpározás (30 perc): 12.30 órákor  
Eredményhirdetés: 13.15 órákor

## A szezon leggyengébb játéka

NB III. labdarúgás  
Kalocsai FC – Békés 2–2 (0–1)  
Kalocsa, 600 néző. V.: Gera.

Kalocsa: Gojtán – Iván (Unyi), Aszodi, Kalocsai, Bolvári (Szabadi), Farkas G., Sári, Balogh, Bimbó (Bata), Farkas Z., Kovács. Edző: Hayerbacher Ferenc.

Meglepetésre az első percek után a vendégszapat került vezetőfőlénybe. A bizonytalankodó

kalocsai védők mellett néhány húzásból álló támadásaik a 11. percben gólt eredményeztek, amelyekre egy sor erőtlén támadás volt a hazai válasz, de még az ötös is messze volt a kaputól, hogy betaláljanak.

Mindenki a második féldőben reménykedett (hiszen a drukkerek hét közben gólarányjavításról álmodoztak), de a kezdés után jött a hidegzuhany: az állva maradt védők mellett korszerű, gyors támadásból békési találat – 2–0!

Idegesség hangulat a pályán és a

nézőtéren, kapkodó kalocsai támadások, amelyek eredményeként kapu előtti kavardásból Balogh szepítette az 57. percben, majd a 89. percben Mácsai védtelen fejes góljával sikerült kiegyenlíteni.

Jó játékvezetés mellett, sport-szerű mérkőzésen Békés közelebb állt a győzelemhez az itthon tavasszal még veretlen Kalocsával szemben.

Ifjúsági eredmény: Kalocsa – Békés 2–0.

## Amatőr Völgysegi Rali

Bonyhádon és a város környéki településeken egyre nagyobb népszerűségnek örvend az amatőrök körében a Völgysegi Rali. Úgy hírlik, hogy június elsején, immár hetedik alkalommal ismét megrendezésre kerül. A részletekről a főrendező Németh István "Csucus" az alábbi tájékoztatást adta:

A verseny napján előzetesen június elsejére jelöltük, ám amennyiben zuhog az eső, akkor a versenyt későbbi időpontra csúsztatjuk.

A jelentkezőket a verseny napján, tehát június elsején 7 óra és 7.30 között a 6-os számú főút 150 kilométerszelvényénél lévő Autós Étteremben, illetve annak parkolójában várjuk. Egyébként 1000 cm<sup>3</sup>-ig, illetve 1000–1500 cm<sup>3</sup> között és az ennél nagyobb járgányokkal lehet startolni. Külön versenyt hirdetünk női "pilóták" részére. A megmérettetés helyszínéről a már megszokott Vörösmarty-forrás melletti területet jelöltük ki. Az útvonal bemutatása 8.30–9 óráig történik, míg az egyéneknél rajtolást 9 órára tervezük. A táv hossza mintegy 6 kilométer lesz. A résztvevőknek a

következő kritériumoknak kell megfelelniük: érvényes jogosítvánnyal kell rendelkezniük, kötelező a bukósisak és a bukócső, valamint a biztonsági öv használata. Egy autóban maximum 2 fő indulhat. A gépkocsinak meg kell felelnie a KRESZ előírásának, bár érvényes műszaki engedély nem kell.

Díjazás: kategóriánként az I–III. helyezett oklevelet kap, ugyanakkor tárgyjutalomban részesül.

A verseny célja: idén is lehetőséget kívánunk biztosítani az autósport azon szerelmeseinek, akik szervezett körülmények között szeretnék amatőr versenyzőként tudásukat megmutatni. Ezért a környező településekkel karöltve egy éves bajnokságot írtunk ki, mely május elsején Komlón kezdődött, május 17-én Pécsset folytatódott. A következő forduló Bonyhádon lesz, majd a szederkényivel és a szakályival folytatódik.

Bővebb felvilágosítással a 30/466-966-os telefonon szolgálhatunk, illetve az előzetes nevezéseket is ezen a telefonszámon várjuk.

– Hunyadi –

**Hirdessen lapunkban!**  
**A legtöbben ezt olvassák.**

FÜGGETLEN REGIONÁLIS KÖZLETTI HETILAP

## Délvidék

A szerkesztőség címe: 6500 Baja, Szent Antal u. 33. Telefon/fax: 79/324-381 • Ára: 38 Ft

Igazgató főszerkesztő: D. SZABÓ JENŐ  
Feladószerkesztő: R. NAGY CSABA

Munkatársak:

BÁNÁTI TIBOR, BARKÓTI JENŐ, BAYER BÉLA, BERECZKI BÉLA, CSÓZIK LÁSZLÓ, DANKÓ LÁSZLÓ, ELEK PÉTER, GAJDOS ÉVA, GERI ISTVÁN, GYUROVICS ATTILA, HERCEG JÁNOS, HAZAFI JÓZSEF, HAZAFI ZSOLT, OSZTHEIMER CSABA, PELLER PÁL, DR. RICHGOSZKY ANDOR, DR. SOLYMOS EDE, SZORG RÓBERT  
Lapmenedzser: SZABÓ HAJNALKA

Szerkesztőség:

6500 Baja, Szent Antal u. 32. Telefon/fax: 79/424-381 Telefon: 79/422-376  
Kiadóhivat: 6500 Baja, IV. ker. 34.  
Nyomdai munkálatok: DMKFT Nyomda Szeged. Feltétlen vezető: Hocz Pál  
ISSN 1217-3827